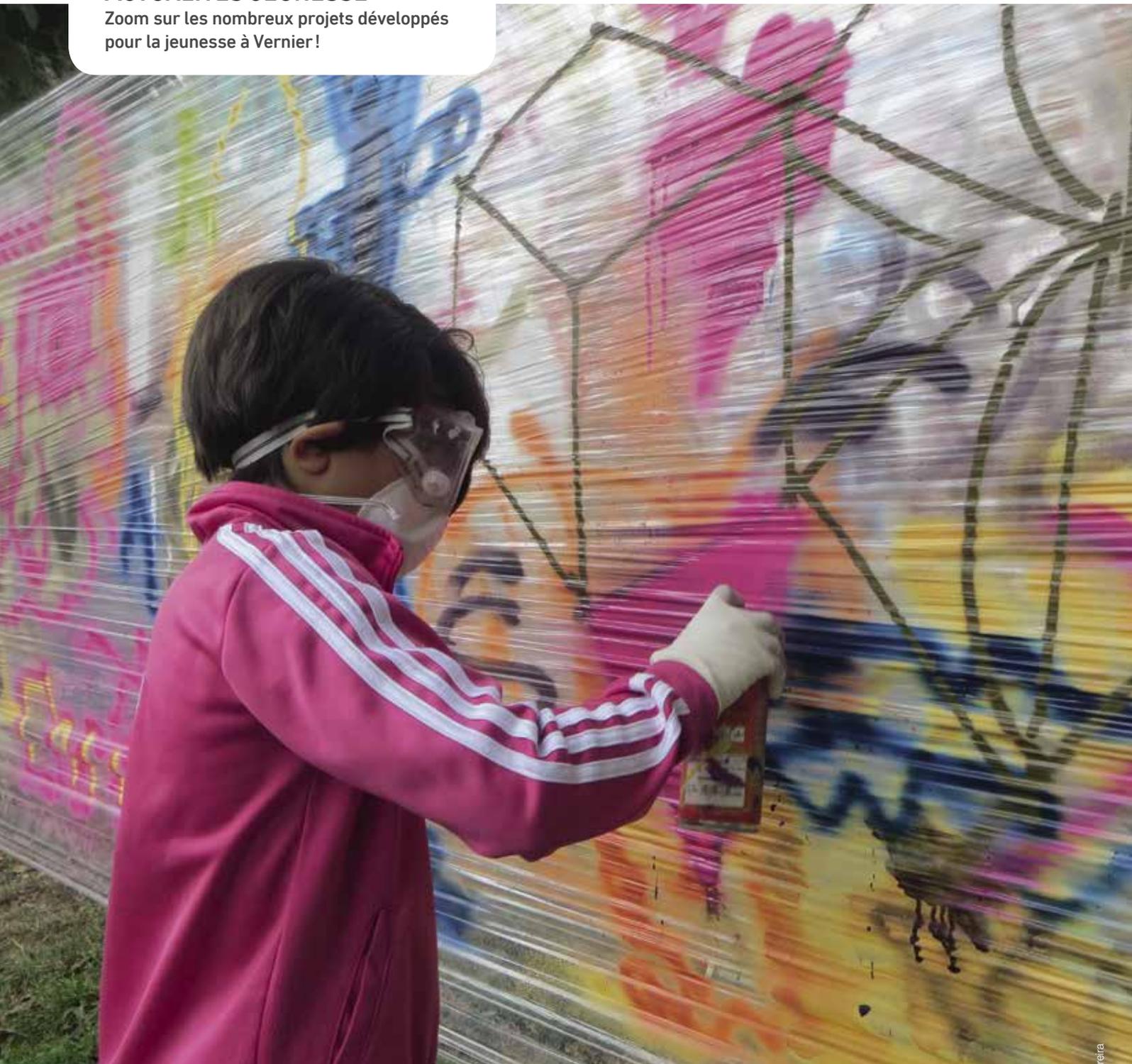


# Actu Vernier

Septembre 2016

## ACTUALITÉS JEUNESSE

Zoom sur les nombreux projets développés pour la jeunesse à Vernier !



Info chantier

**P. 12**

Art'Lib

**P. 17**

Programme bibliothèques

**PP. 18-19**

Chères Verniolanes, Chers Verniolans,

Votre édition d'*ActuVernier* vous présente un dossier spécial sur la jeunesse à Vernier. Nous avons souhaité mettre en lumière les actions menées par la délégation à la jeunesse qui témoignent notre volonté d'assurer la relève de demain. Infrastructures, tissus associatifs ou encore nombreuses initiatives portées par et pour les jeunes, nous vous invitons à découvrir ces projets qui dynamisent au quotidien notre Ville!

L'automne débute à Vernier avec de nombreuses opportunités de découvertes: les idées de lecture de vos bibliothèques (pp. 18-19), la cérémonie du thé et l'ikebana (p. 27), ou encore un spectacle de marionnettes et d'objets (p. 33).

La programmation culturelle, quant à elle, vous invite à découvrir le jeudi 20 octobre *Chatons violents* d'Océanrosemarie, un spectacle humoristique qui pointe du doigt les contradictions de notre société. Les Rendez-vous baroques, pour leur part, débutent avec *Si Peau d'âne m'était conté*, un spectacle baroque chanté et dansé avec jeux d'ombres où le pire, comme le meilleur, devient fantastique... A découvrir le dimanche 30 octobre à la Salle du Lignon.



Thierry Apothéloz, Pierre Ronget, Maire, et Yvan Rochat.

Enfin, rendez-vous en milieu de votre magazine communal où vous trouverez le programme de demi-saison de vos bibliothèques.

Une belle lecture à toutes et tous!

Votre Conseil administratif:  
Thierry Apothéloz, Yvan Rochat et Pierre Ronget

Edité par l'administration municipale

Comité de rédaction:

Pierre Ronget

Myriam Jakir Duran

Line Parmentier

Valérie Walther-Palli

Fabio Marzano

[actu@vernier.ch](mailto:actu@vernier.ch)

 [www.facebook.com/VilledVernier](https://www.facebook.com/VilledVernier)

Mairie de Vernier  
CP 520 – 1214 Vernier

Tél. 022 306 06 06

Fax. 022 306 06 60

Horaires d'ouverture

9h – 12h et 14h – 17h

[www.vernier.ch](http://www.vernier.ch)

Prochain numéro:

Bicentenaire

Délai rédactionnel: 23 sept. 2016

Parution: 19 octobre 2016

Archives:

[www.vernier.ch/magazine](http://www.vernier.ch/magazine)

Journal tiré à 17 300 exemplaires

10 fois par année.

La rédaction décline toute responsabilité envers le contenu des articles et des illustrations dont elle n'est pas l'auteur.

Imprimé par Atar Roto Presse SA, Genève, sur papier couché mat 115 g

Maquette: Agence Hémisphère

# Les jeunes sont l'avenir de la commune

A Vernier, la délégation à la jeunesse est très active : mesures de prévention pour réduire les risques liés à la consommation d'alcool et de cannabis, nettoyage des préaux par les pairs, ouverture de nouveaux lieux pour la jeunesse ou encore aide aux associations de jeunes.



La nouvelle ludothèque des Libellules lors de son inauguration.

La délégation à la jeunesse (DEJ) joue un rôle d'accompagnement pour toutes les structures d'animation socioculturelle de la commune. Elle soutient, dans leurs gestions respectives, les centres et les TSHM de la Fondation genevoise pour l'animation socioculturelle (FASe), les ludothèques et les associations de jeunes. Elle veille à l'application de la politique communale destinée aux 4 à 25 ans. L'an dernier, la délégation a mené à bien de nombreux projets à Vernier comme l'intervention précoce qui vise à prévenir la consommation de substances chez les jeunes, le déménagement de la maison de quartier de Vernier-Village ou encore l'ouverture de la nouvelle ludothèque des Libellules.

**Etre au plus proche des préoccupations des jeunes |** Dans le

cadre du « Réseau jeunesse », la DEJ mène des réflexions sur les grandes thématiques de la jeunesse. Thierry Apothéloz, Conseiller administratif en charge de la cohésion sociale, rappelle que « Vernier a la chance d'avoir un tissu social dense » et qu'un des rôles de la délégation est « la coordination pour éviter le gaspillage de moyens et que chacun tire à la même corde ». Une charte a été édictée afin que les différentes institutions puissent travailler ensemble. Ainsi, la DEJ collabore avec les éducateurs des écoles primaires en réseau d'enseignement prioritaire (REP), les conseillers sociaux des cycles d'orientation, les représentants des centres de la FASe, les travailleurs sociaux hors murs (TSHM) et les Correspondants de Nuit. « Avec le réseau, nous essayons de faire ressortir des

thématiques phares, des préoccupations communes, explique la déléguée à la jeunesse de Vernier, Stéphanie Pédat. Nous nous sommes interrogés sur les deux thèmes de la consommation d'alcool et de cannabis, et de là est né le travail autour de l'intervention précoce. » Pour ce projet initié en 2012, la DEJ a collaboré, avec Radix, la Fondation suisse pour la santé, au niveau fédéral, et avec la Fédération genevoise pour la prévention de l'alcoolisme (FEGPA), au niveau cantonal. Tous les services municipaux concernés ont participé : culture, écoles et location, espaces verts, voirie et police municipale.

**Prévenir la consommation d'alcool et de cannabis |** Trois groupes de travail, composés des acteurs de la jeunesse, ont été créés afin de réfléchir à la



DISTINCTION CANTONALE  
DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

LAUREAT 2016

mise en œuvre d'actions de prévention contre la consommation de substances addictives. « Le premier groupe a travaillé sur la question des préaux, explique Stéphanie Pédat. Il existait des tensions dans ces espaces et il fallait les assainir pour travailler avec les jeunes sur les questions d'alcool et de cannabis. » De ces réflexions est née l'Unité préaux Vernier (UPV) qui confie le nettoyage des cours d'école à des jeunes en quête d'insertion professionnelle. Ces jeunes jouent le rôle d'« ambassadeur de la propreté » auprès de leurs pairs et connaissances. En juin dernier, l'UPV a reçu la distinction cantonale du développement durable.

Le deuxième groupe s'est interrogé sur la position de la Ville face à la consommation de substances addictives lors d'événements publics. Il a conclu qu'il fallait une vision commune, qu'un cadre soit posé, quelle que soit la manifestation. Désormais, les demandes d'autorisation doivent suivre une procédure bien précise: « Si la fête est ouverte à des jeunes de moins de 25 ans et que de l'alcool est servi, la Délégation à la jeunesse est avertie et les organisateurs doivent signer une convention de réduction des risques en milieu festif », explique Stéphanie Pédat. Pour le Conseiller administratif Thierry Apothéloz, il est important d'être particulièrement actif en matière de prévention. « C'est malheureusement un thème politique qui est de moins en moins d'actualité, déplore-t-il. En pratiquant une politique de prévention et de proximité, on parvient à contrôler d'éventuels dérapages et finalement à réduire le coût pour la société. » Signer une convention de réduction de risques permet également aux organisateurs de prendre connaissance du cadre légal de la Loi sur la restauration, le débit de boissons, l'hébergement et le divertissement, qui a changé en début d'année. « Ce dispositif complète la loi et responsabilise l'organisateur de soirée face aux risques d'abus de substances », se félicite Thierry Apothéloz.



Une équipe du projet UPV en plein travail dans le préau de l'école de Châtelaine.

Enfin le troisième groupe s'est concentré sur la consommation d'alcool et de drogues dans l'espace public. Il a réfléchi à la manière de travailler ensemble sur le terrain et de tenir un discours commun auprès des jeunes. Le groupe (*l'Unité préaux Vernier*), composé des différents acteurs des cycles d'orientation, des maisons de quartier et des TSHM, s'est créé. « Ils sont présents durant les manifestations, indique Stéphanie Pédat. Ils échangent avec les jeunes sur ces questions de consommation pour réduire les risques. » Aujourd'hui pilotée par les TSHM, l'action (*l'Unité préaux Vernier*) est une spécificité verniolane qui propose une équipe mobile aux organisateurs d'événements festifs.

### Nouveaux espaces pour les jeunes Verniolans |

Dans le cadre de la rénovation du quartier des Libellules, un projet de démocratie participative a été proposé aux élèves de l'école primaire. Ils ont pu choisir la manière d'occuper l'un des sept édifices (espaces dédiés aux habitants, n.d.l.r.). Leur choix s'est porté sur une ludothèque. « Les autorités politiques ont joué le jeu, relève Stéphanie Pédat. La délégation a piloté la mise en place d'un comité et engagé une ludothécaire. » La DEJ accompagne d'ailleurs l'ensemble des ludothèques communales dans leur processus de professionnalisation. « Ces espaces font face à de plus en plus de demandes, que ce soit de la population, des espaces de vie enfantine, des écoles ou encore du parascolaire », reprend-elle. Les bénévoles parfois s'essouffent,

comme aux Avanchets, où certaines personnes ont donné de leur temps gratuitement pendant trente ans. « Nous participons à l'engagement de ludothécaires professionnels, généralement un ou une responsable par lieu, tout en gardant un espace privilégié pour les bénévoles », souligne Stéphanie Pédat.

En 2015, la délégation a accompagné la maison de quartier de Vernier-Village dans son déménagement au chemin de Mouille-Galland. La DEJ a assuré le suivi des travaux de rénovation avec les services techniques de la Ville. « Nous avons fait le lien entre les impératifs techniques et les besoins de la Maison de Quartier ». La nouvelle structure accueille non seulement les adolescents mais aussi les 4 à 10 ans. « Il a fallu engager des animateurs supplémentaires, indique Stéphanie Pédat. Il ne s'agissait pas de diminuer le secteur mais de l'augmenter en y intégrant l'accueil des enfants. » Autre agrandissement, celui de la Maison de Quartier Jardin Robinson-Châbal, qui comptera un nouvel espace dans le parc de Balaxert, dès le 16 septembre, date de son inauguration. Le prochain centre à être rénové sera le Jardin Robinson du Lignon, qui après cinquante ans, a donné des signes évidents d'usure.

### Les forces vives s'organisent |

En 2015, une nouvelle association composée de jeunes des Libellules a vu le jour. Le but du collectif *From Nothing Ent.* est d'organiser des événements musicaux comme des concerts et des festivals, mais également de favoriser



Le groupe de musiciens verniolans *From Nothing Ent.* lors de la fête d'inauguration des Nouvelles Libellules.

la création musicale et audiovisuelle. *From Nothing Ent.* a mis en place l'événement *Day and Night* aux Libellules, le 29 août 2015. L'association des jeunes de Vernier-Village offre, quant à elle, un espace d'échange et de rencontre au local des Tattes. En janvier 2015, l'action *Foot en salle*, menée par l'association *Play with fairplay*, a consisté en l'ouverture de salles de sport aux Avanchets

durant trois vendredis, jusqu'à minuit, pour que les jeunes puissent jouer au ballon rond. « Cette activité, encadrée par les animateurs de la FASE, a donné l'occasion d'échanger avec les jeunes sur leur besoin », relève encore Stéphanie Pédat. Et le magistrat Thierry Apothéloz de conclure : « Les jeunes sont capables de mener des actions de solidarité et de s'intéresser à la vie de leur quartier. La

jeunesse n'est pas un problème mais une ressource. On parle souvent de la jeunesse qui ne va pas bien, parlons aussi de celle qui se porte bien ! »

Judith Monfrini/Commu'Comm

## CONVENTION DE RÉDUCTION DES RISQUES

A Vernier, depuis le début de l'année, lorsque les organisateurs d'une manifestation prévoient d'accueillir des jeunes de moins de 25 ans et de servir de l'alcool, ils doivent signer une *Convention de réduction des risques* avec la Délégation à la jeunesse.

L'objectif est que tout se passe bien. « Nous les rencontrons et leur faisons plusieurs propositions, comme la mise en place d'espaces de repos, des coins *Chill Out* ou encore l'instauration d'heures de dégrisement durant la manifestation », explique la déléguée à la jeunesse, Stéphanie Pédat.

Le port d'un bracelet pour différencier les âges, 16 ou 18 ans peut également être envisagé, l'alcool fort étant interdit aux moins de 18 ans. « Une telle solution permet à l'organisateur de ne pas faire la police toute la soirée », relève Stéphanie Pédat. Ces nouvelles mesures ont été bien accueillies, selon la déléguée. « La Fan Zone a été conventionnée, comme Vernier sur Rock ainsi que les activités du collectif de jeunes des Libellules, *From Nothing Ent.* »

## PARTICIPATION CITOYENNE

La Délégation à la jeunesse (DEJ) souhaite être à l'écoute des 15 à 25 ans. Dès l'automne, elle va les inciter à organiser une *Journée des jeunes*. Le but : rencontrer les autorités, dialoguer avec elles et vivre une expérience citoyenne. « Les jeunes vont rêver et imaginer leurs projets, explique la déléguée à la jeunesse Stéphanie Pédat. Ensuite, lors de la journée, ils pourront les présenter aux politiques. »

Lors de la semaine de la démocratie, organisée par le Canton du 15 au 22 septembre, la DEJ va passer dans les classes du cycle du Renard et des Coudriers pour solliciter les élèves de 11<sup>e</sup> année. De même, elle va contacter les associations de jeunes de la commune, notamment *From Nothing Ent.*, le collectif des Libellules, pour qu'elles y participent.

Pour le Conseiller administratif en charge de la cohésion sociale, Thierry Apothéloz, rapprocher la jeunesse de la démocratie est essentiel. « Les jeunes votent environ trois fois moins que les aînés. C'est la confiance dans le système qui pousse les jeunes à voter. »

# Communications, séances du 1<sup>er</sup> au 9 août 2016

## Autorisations de construire

### Autorisations délivrées par le canton

30036 - DD 108' 603 : Fondation de Placements Immobiliers Turidomus - Rénovation des façades, des espaces communs et des gaines techniques – Avenue du Lignon 24, 25 et 44.

30048 – DD 108'599 : Imoka Immobilien Anlagestiftung – Rénovation des façades, des espaces communs et des gaines techniques – Avenue du Lignon 28 et 29.

30999 – DD 108'629 : BVK Personalvorsorge Des Kantons Zürich - Rénovation des façades, des espaces communs et des gaines techniques – Avenue du Lignon 23.

31002 – DD 108'619 : Divers propriétaires – Rénovation des fenêtres et parties opaques, des coursives et des halls d'entrée – rafraîchissement des espaces communs et rénovation des gaines – Avenue du Lignon 11.

18834 – DD 108'364 : Fondation de Placements Immobiliers Turidomus – Rénovation des fenêtres et parties opaques, des coursives et des halls d'entrée – rafraîchissement des espaces communs et rénovation des gaines techniques – Avenue du Lignon 45.

51941 – APA 44'945 : Divers propriétaires – Rénovation d'un réseau de drainage et construction d'un collecteur – mise en place d'une lunette – Le Lignon (à dénommer).

53250 – APA 45'602 : Fondaton privée pour des logements à loyers modérés – Rénovation d'un appartement au 9<sup>e</sup> étage – Avenue du Lignon 57.

30054 - DD 108'623 : Divers propriétaires – Rénovation des fenêtres et parties opaques, des coursives et des halls d'entrée, rafraîchissement des espaces communs et rénovation des gaines techniques – Avenue du Lignon 10, 12, 13, 16, 17, 18 et 19.

7900 - DP 18'620 : Coopérative d'habitation des cheminots de Genève – Surélévation de logements sur deux étages – Chemin de l'Etang 64, 66, 68 et 70.

## Demandes d'autorisations

### Préavis communal

53540 - APA 45'660 : Cap Prévoyance – Fondation Parloca Genève – Installation d'une porte de garage, transformation des aménagements du parc public et abattage. Le **préavis favorable** de la commune comprendra le souhait d'une concertation avec les habitants concernés par les aménagements du parc public (Av. de Crozet 22-36).

53007 - APA 45'598 : Fondation privée pour la construction d'habitations à loyers modiques HLM – Rénovation de la façade ouest du 4<sup>e</sup> étage – Avenue du Lignon 78. **Préavis favorable.**

52761 - DD 109'259 : Immopro Gestion SA – SI Châtelaine 85 SA – Aménagement d'un magasin provisoire et modification de l'entrée – Avenue de Châtelaine 89. **Préavis favorable.**

52759 - DD 109'226 : Ville de Vernier - Construction provisoire d'une école pour une durée de 5 ans – Rue du Grand-Bay 13. **Préavis favorable.**

## SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL

La prochaine séance du Conseil municipal se tiendra

**Mardi 4 octobre 2016 à 20h30**

à la Mairie de Vernier, rue du Village 9, 1214 Vernier

L'ordre du jour, les procès-verbaux des débats du Conseil municipal, ainsi que toutes les décisions prises, peuvent être consultés sur notre site internet : [www.vernier.ch/cm](http://www.vernier.ch/cm)

## RENDEZ-VOUS CITOYEN

Le Maire vous reçoit sans rendez-vous

**Samedi 1<sup>er</sup> octobre 2016 de 9h à 12h**

Venez poser vos questions à la Mairie de Vernier, rue du Village 9, 1214 Vernier!

Bus 6, 19 et 28 : arrêt Vernier-Ecole.



## Economie Verte: une chance pour notre ville!

Le 25 septembre prochain, les Suisses sont appelés à voter en faveur de l'initiative pour une économie verte et durable, qui fixe un objectif ambitieux à 2050.

Cette proposition faite à la population et lancée par les Verts est une chance à saisir pour améliorer notre environnement et consolider durablement la prospérité de notre économie. Dans le cas de Vernier, elle est une formidable opportunité pour un développement économique harmonieux de la ville, demandé par toutes les forces politiques.

En substance que propose cette initiative? Que les pouvoirs publics (Confédération, cantons et communes) aident l'économie à être plus économe en consommation de matières premières et à utiliser au maximum les déchets produits en les réutilisant autant que possible pour l'activité économique.

**Le résultat ne peut qu'être bénéfique pour tout le monde, moins de déchets et de pollution et un coup de fouet à la créativité économique notamment dans le domaine du recyclage et des technologies propres (clean tech).**

Sur ces deux aspects la Ville de Vernier a énormément à gagner par l'acceptation d'une telle initiative. Celle-ci permettra d'orienter nos zones d'activités vers de nouvelles implantations qui devront tenir compte de la question de leurs déchets, de la nature même de leurs activités et de la consommation d'énergie. Une baisse de trafic serait acquise à l'aide de plans de mobilité d'entreprise



rendus systématiques, les systèmes de récupération de la chaleur profiteraient aux logements alentours par une mise en commun des ressources. Deux mesures simples parmi d'autres.

Alors que Vernier est une des rares communes du Canton de Genève à avoir un **plan directeur des énergies**, document guide qui permet d'orienter nos décisions urbanistiques vers une meilleure efficacité énergétique et le transfert vers les énergies renouvelables, une telle initiative permettra la mise en œuvre facilitée d'une économie verniolane actrice de la qualité de vie de toutes et tous.





vert'libéraux

ALLIANCE DU CENTRE

## LE SPORT, FACTEUR D'INTÉGRATION

### Le PDC soutient le sport et l'intégration.

L'Office fédéral pour le sport (OFSP) affirme: **le sport offre de nombreuses possibilités d'intégration et favorise la compréhension entre des personnes issues de cultures et dotées de capacités différentes.**

L'OFSP s'engage, notamment à travers la formation des moniteurs J+S et des entraîneurs, en faveur de l'intégration des personnes issues de la migration et promeut également l'égalité des droits, ainsi que la participation des personnes en situation de handicap dans le sport.

L'intégration **c'est vouloir être parmi les autres, avec les autres, tenir une place et un rôle dans un groupe afin d'y apporter une contribution.** A ne surtout pas confondre avec insertion qui est **l'incorporation forcée d'un corps étranger dans un ensemble.**

Le sport est un outil d'intégration privilégié car il porte naturellement en lui les valeurs de respect, de tolérance, d'effort. L'apprentissage des règles sportives coïncide avec l'apprentissage des règles citoyennes. Le sport peut gommer tout préjugé envers la race, l'âge, le sexe, la validité. Le football, le basket, le coureur de plus de 60 ans dans un marathon, les Jeux olympiques, en sont autant d'exemples.

Pratiquer un sport collectif signifie lutter pour la même cause. Dans le succès comme dans l'apprentissage de la défaite, l'équipe permet à ses membres d'afficher solidarité et tolérance mutuelle.

Notre groupe le prône depuis des lustres. Actifs dans de nombreuses associations sportives, nous avons mis sur pied la journée **sports pour tous**, la réglementation des subventions sportives pour la vitrine qu'est le sport d'élite, une résolution pour la construction d'une salle omnisports. Las! cette réglementation a été réduite à la portion congrue lors de la législature précédente et nous attendons encore la salle, pourtant votée à l'unanimité du Municipal il y a plus de dix ans...!

Afin de favoriser l'inclusion sociale en particulier au travers du sport, notre groupe va demander au Conseil administratif de se pencher sur les moyens déployés à Vernier afin de toujours mieux soutenir celles et ceux qui se dévouent pour animer les associations sportives sur le territoire communal, soit :

- dresser l'inventaire des installations existantes ainsi que de leur fréquentation,
- revoir les règlements communaux y relatifs,
- améliorer l'efficacité, la visibilité des clubs et associations,
- proposer un soutien accru aux sportifs d'élite.

Ce travail devra se faire en consultant les principaux intéressés et permettre la mise en place d'une véritable politique sportive verniolane. Au-delà des tendances politiques, nous espérons pouvoir rallier tous les partis.

Yves MAGNIN, conseiller municipal PDC  
 Christophe DULEX, conseiller municipal PDC  
 Josette MONNIER, conseillère municipale PDC



## Pas de publicité, merci !

**Quarante-deux kilos de publicité par année dans les boîtes aux lettres des Suisses (chiffres 2008); ce sont beaucoup de papiers, beaucoup d'arbres coupés pour des courriers souvent non désirés.**

Les Verniolan-e-s, tout comme les Genevois-e-s, n'hésitent pas à coller un « Pas de publicité » pour éviter ce désagrément (34 % des Genevois-e-s selon des chiffres de 2008). Ces autocollants sont disponibles auprès de différentes associations ou organismes. Cependant, beaucoup ne font pas l'effort, en tout cas, beaucoup moins qu'à Bâle (62 % selon des chiffres de 2008).

On pourrait se contenter de cet état de fait. Pourtant, ce dernier a un coût environnemental important et un impact financier non négligeable pour la commune qui doit traiter les déchets. Le recyclage du papier coûte cher.

En Wallonie, une mesure simple a été prise : la région a largement diffusé des autocollants « Pas de publicité » aux habitant-e-s. Le choix demeure évidemment pour chacun-e de continuer à recevoir de la publicité. Cependant, alors que l'écologie est une préoccupation de toutes et tous, tout comme la volonté de limiter le gaspillage, cette initiative permettra de répondre à ces préoccupations.

Pratiquement, il serait possible de s'associer à des organismes proposant déjà ce genre d'autocollants

pour limiter les coûts de l'opération. L'encarter dans l'*ActuVernier* pourrait également permettre d'économiser des frais d'envoi.

**C'est la raison pour laquelle le Parti socialiste de Vernier vient de déposer une motion « Pas de pub pour le gaspillage », qui demande au Conseil administratif de :**

- distribuer aux habitant-e-s de Vernier un autocollant « Pas de publicité » à poser sur leur boîte aux lettres ;
- limiter les coûts de l'opération en envisageant un partenariat avec d'autres organismes et la distribution avec l'*ActuVernier*.

Buvons genevois ! Une motion pour soutenir nos producteurs locaux !

Les célébrations du 1<sup>er</sup> Août, qu'elles soient à Vernier Village ou au Lignon, sont toujours un moment que les Verniolan-e-s apprécient beaucoup.

Pour tout le monde, c'est l'occasion de passer une soirée conviviale en famille ou entre ami-e-s. Les différentes associations de la commune s'engagent en effet chaque année dans ces manifestations et tiennent des stands afin de servir tout-e-s les habitant-e-s.

Depuis quelques années, un effort a été fait afin que le vin qui est servi lors de ces manifestations soit du vin genevois. Nous avons en effet la

chance dans notre canton de disposer d'un vaste vignoble de qualité !

En revanche, la bière qui est servie vient d'Appenzell ! Alors même qu'il s'agit-là d'une boisson dont les producteurs se sont multipliés sur notre territoire. En effet, à Genève, nous disposons aujourd'hui de petites brasseries de qualité, qui font d'excellentes bières : Brasserie des Murailles, Père Jakob ou encore Brasserie de Saconnex-d'Arve (il y en a beaucoup d'autres !). Le développement récent et diversifié de ce nouveau terroir brassicole justifie que l'on applique pour la vente de la bière les mêmes préceptes que pour le vin, s'agissant de promotion des produits locaux.

Au-delà des préoccupations écologiques (pour quoi faire venir d'ailleurs ce que nous produisons si bien ici), il s'agit pour nous de promouvoir et de soutenir une industrie locale en pleine expansion et qui produit des boissons de qualité.

**C'est la raison pour laquelle le Parti socialiste de Vernier a déposé une motion qui invite le Conseil administratif à :**

- s'assurer que de la bière produite à Genève soit vendue lors des manifestations communales ;
- prendre contact avec différents brasseurs genevois afin de trouver la meilleure solution pour vendre de la bière genevoise lors des manifestations communales.

Toutes les dernières actualités notre programme 2015-2020, notre agenda et pour adhérer :

[www.psvernier.ch](http://www.psvernier.ch) et 

**Parti socialiste de Vernier**

p.a. Martin Staub, rte de Peney 27, 1214 Vernier – Email : [staub.martin@gmail.com](mailto:staub.martin@gmail.com)



**UNE  
IDÉE D'AVANCE!**

Mouvement Citoyens Genevois – Case postale 691 – 1214 Vernier

Le MCG Vernier est à votre écoute: tél. 078 600 33 59

[mcg-vernier@bluewin.ch](mailto:mcg-vernier@bluewin.ch)

<http://mcg-vernier-avotreecoutepouragir.blog.tdg.ch>

<https://www.facebook.com/MCGVernier>

## La consommation et le trafic de stupéfiants sont-ils légaux à Vernier ?

Le groupe MCG, Indépendants, l'Entente pour Vernier se questionne.

En effet, il existe plusieurs scènes ouvertes dans nos quartiers, notamment aux Avanchets, aux Libellules, et à Vernier Village où il fleure bon la fleur de cannabis, voir sa résine: le haschisch.

Ce doux et enivrant parfum masque mal une tout autre réalité: le trafic de ces substances. Il n'est pas rare que le quidam puisse assister à des scènes quotidiennes d'échanges: argent barrette, ou alors argent sachet en fonction du produit.

De ce constat, si le simple badaud passant peut se rendre compte de cette activité libérale mal comprise, il n'en reste pas moins que c'est une pratique illégale réprimée par le Code pénal.

Si la consommation dite « festive » n'est condamnée que par l'amende, elle reste elle aussi un délit.

Il nous paraît relativement difficile de croire que les Correspondants de Nuit, nos policiers municipaux, ou nos Conseillers administratifs ne soient pas au courant de ces pratiques quotidiennes délictueuses, ainsi que des endroits où elles sont menées.

Nous en concluons donc que Vernier serait une zone de non-droit où ces pratiques sont désormais légales. La non-action du Conseil administratif en place dans ce domaine le laisse à penser.

Quelle image, quel modèle, démontrons-nous à nos enfants lorsque ces scènes se déroulent sous leurs propres yeux alors qu'ils vaquent à leurs occupations, jouant simplement dans leur cité ?

C'est l'image de toute une commune qui est mise à mal par l'immobilisme de l'autorité exécutive.

A moins que ces pratiques soient légales à Vernier, il serait temps que le Conseil administratif, de notre ville décidément pas commune, prenne ses responsabilités en faisant face à ces problèmes et agisse enfin.



# PLR

Les Libéraux-Radicaux Vernier

DE L'AMBITION  
POUR VERNIER !

## FOYER POUR REQUÉRANTS D'ASILE MINEURS À AÏRE, POURQUOI ?

*Le 6 juin 2016, le Conseiller d'Etat Mauro Poggia a annoncé aux habitants d'Aïre-le-Lignon, sans avoir au préalable informé les Conseillers administratifs ainsi que les Conseillers municipaux verniolans, que le canton de Genève entendait installer un foyer pour requérants d'asile mineurs près de la zone villas et à proximité de l'école enfantine et primaire d'Aïre. Le foyer servirait à accueillir plus de 200 requérants d'asile non accompagnés âgés entre 15 et 18 ans.*

### Projet d'accueil imposé à la Ville de Vernier

Le canton de Genève accueille chaque année plus de 6000 requérants d'asile. Plus de 400 d'entre eux (6,5%) sont logés au foyer des Tattes, sur le territoire de la Ville de Vernier. Notre ville assume d'ores et déjà bien plus que son quota.

En réalité, la Ville de Vernier consent grandement à l'assistance et à l'intégration des requérants d'asile. Le PLR-Vernier, sensible au sort de ces personnes, est très satisfait des actions entreprises par la Ville de Vernier et ne peut que se féliciter du lien social ainsi généré.

Une bonne intégration, à l'inverse de ce que le Conseil d'Etat tente d'imposer sur le territoire de notre ville, consisterait notamment à proposer des structures adaptées pour loger les requérants d'asile mineurs non accompagnés, à leur permettre de bénéficier d'un tutorat par le biais d'éducateurs spécialisés et à leur fournir des prestations éducatives, scolaires et parascolaires. Cette nouvelle demande d'accueil présuppose la mise à disposition de personnel spécialisé et d'infrastructures conséquentes indispensables, ce qui a dû échapper au Conseil d'Etat.

Dans les faits, le Conseil d'Etat a considérablement manqué à ses obligations de communiquer avec les autorités verniolanes. L'Hospice général n'a présenté une mouture développée du projet aux autorités communales que le 14 juin 2016.

Ce projet est choquant à plus d'un titre, puisque :

- il bafoue l'obligation de concertation et de dialogue ancrée dans la constitution du canton de Genève;
- il n'est pas adapté aux lieux et péjore le paysage ainsi que ses environs;
- il dépasse la capacité d'accueil acceptable;
- il ne définit aucun concept d'encadrement des mineurs;
- il ne propose aucune solution visant à soulager la commune en matière de coûts pour l'utilisation des infrastructures communales.

Le PLR-Vernier déplore que le Conseil d'Etat n'ait pas pris en considération le bien-être et les besoins de la population résidant à proximité de ces centres. La question d'intégrer des requérants d'asile mineurs a tout simplement été éludée par le Conseil d'Etat qui ignore les résidents verniolans.

En imposant aux habitants de la commune de Vernier un projet «clés en mains» de construction d'un centre de requérants d'asile mineurs non accompagnés de plus de 200 personnes, le canton de Genève fait totale abstraction des capacités d'accueil actuelles de la Ville de Vernier et de la tranquillité de ses habitants. Sans concertation avec les autorités communales et les citoyens directement concernés, le magistrat cantonal, en charge de ce dossier, va devoir s'attendre à une vive opposition.

### La position du PLR-Vernier

Le PLR-Vernier s'oppose fermement à ce projet non raisonné que le canton de Genève et l'Hospice général veulent imposer à la Ville de Vernier et à ses habitants. Notre ville a bien démontré qu'elle ne s'oppose aucunement aux requérants d'asile mineurs et qu'elle est sensible à leur sort. Le refus du projet s'explique par le fait que le canton de Genève entend imposer un projet non pensé, engendrant des coûts et des nuisances que la commune ne peut accepter. Le parti s'engage à apporter une tribune publique en soutien aux citoyens qui s'opposent à ce projet : préservons nos ressources et notre qualité de vie à Vernier !

PLR Les Libéraux-Radicaux de Vernier.

Rejoignez notre groupe!

Tél. 079 598 58 62 – [nicolas.y.aubert@plr-vernier.ch](mailto:nicolas.y.aubert@plr-vernier.ch)



PLR-Vernier

[www.plr-vernier.ch](http://www.plr-vernier.ch)

# Réaménagement routier à Aire – Le Lignon

Le Conseil municipal de la Ville de Vernier a voté au mois de juin 2016 un crédit d'investissement de CHF 7,553 millions destiné au réaménagement de la route d'Aire et d'une partie du chemin des Sellières. L'objectif principal étant de sécuriser cet axe routier pour l'ensemble des usagers.

Le projet vise en particulier à :

- renforcer la sécurité et le confort des piétons par la création d'îlots au niveau de certains passages pour piétons, l'élargissement des trottoirs et la création de trottoirs traversants;
- modérer les vitesses en réduisant les gabarits routiers;
- améliorer la sécurité des cyclistes notamment par la création d'une piste cyclable côté Rhône depuis l'intersection avec le chemin du Renard jusqu'à l'entrée sur le pont Butin ;
- aménager certains espaces publics en particulier à l'intersection entre le chemin Henri-De-Buren et la route d'Aire.

## Conditions de déplacements pendant les travaux |

Aucune déviation du trafic automobile n'est prévue durant les travaux et la desserte des transports publics sera également conservée. De même, les accès privés et aux rues perpendiculaires seront maintenus et les itinéraires piétons garantis.

En fonction de l'avancement des travaux, les cyclistes pourront être amenés à utiliser un itinéraire alternatif : une signalisation spécifique sera posée à leur attention.

## Une communication régulièrement mise à jour |

Avant la mise en place de chaque phase de chantier une communication spécifique sera transmise aux riverains. Par ailleurs, les informations majeures concernant le déroulement du chantier seront publiées dans l'ActuVernier et mises en ligne sur le site internet [www.vernier.ch](http://www.vernier.ch).

## Périmètre du projet, phasage et période des travaux |

Les travaux seront exécutés sur les tronçons suivants :

- chemin des Sellières sur sa partie amont, soit entre le chemin du Renard et la route d'Aire;
- route d'Aire dans sa totalité;
- intersection route du Bois-des-Frères et route d'Aire,

soit en deux phases selon le schéma ci-dessous.

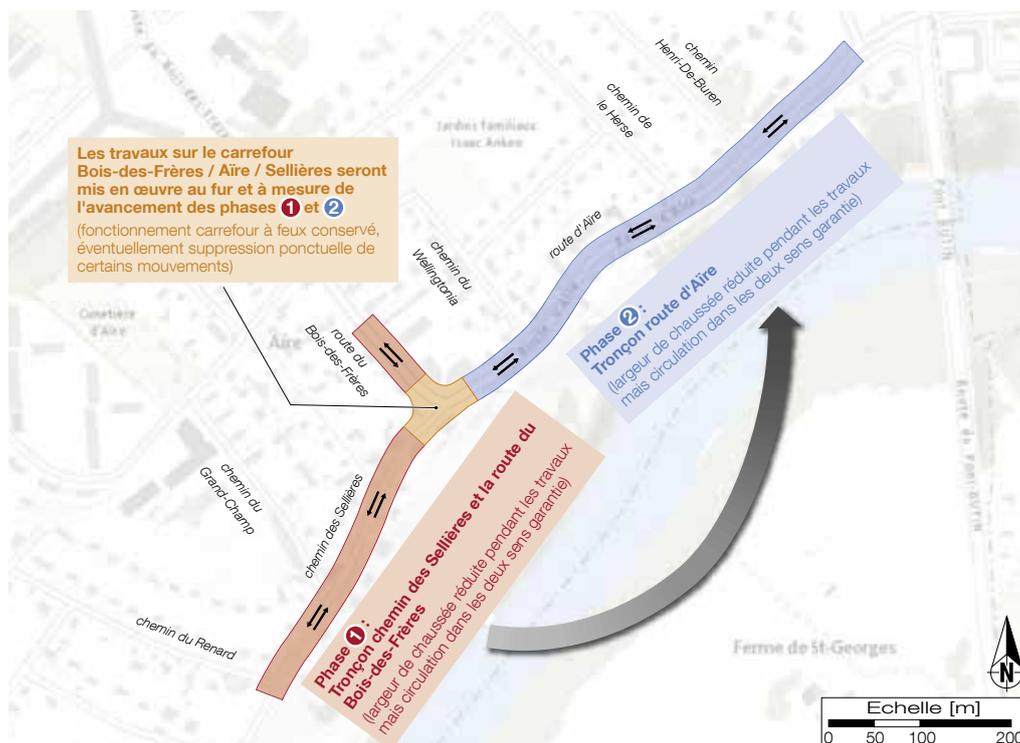
La phase 1 démarrera au mois d'octobre 2016, pour une durée de six mois environ. La totalité des travaux se terminera au plus tard à la fin du premier trimestre 2018 sous réserve de conditions météorologiques favorables.

## Principaux travaux programmés :

- réfection et redimensionnement de la chaussée y compris trottoirs;
- aménagements cyclables;
- assainissement du bruit routier;
- travaux souterrains : eaux usées et eaux pluviales

## INFO

Services techniques,  
tél. 022 306 07 50, [techniques@vernier.ch](mailto:techniques@vernier.ch)



Phasage des travaux.

# *Chatons violents*, un spectacle à l'humour sincère et politiquement incorrect !

La Ville de Vernier a l'immense plaisir de recevoir le jeudi 20 octobre prochain à la Salle du Lignon l'auteure chanteuse comédienne et humoriste Océanrosemarie dans son nouveau spectacle franchement drôle : *Chatons violents*.

Après le succès massif de son premier spectacle *La Lesbienne invisible* avec plus de 550 représentations et 40 000 spectateurs, Océanrosemarie est de retour avec un nouveau seul en scène : *Chatons violents*, qui évoque tour à tour les problèmes de couple, l'adoption de chatons, les Parisiens qui s'exilent à Marseille, le racisme de gauche et même le message de Jésus !

Elle allie le talent du verbe et du jeu de scène et réalise l'exploit de nous amener à nous interroger sur nous-mêmes. Elle dénonce avec justesse, elle tape là où ça fait mal avec une impressionnante maîtrise mais surtout avec beaucoup d'humour et de bienveillance.

En abordant des thèmes à la fois atemporels et totalement d'actualité, elle nous fait réfléchir au visage actuel de la société, à la question de notre violence intrinsèque et à notre relation aux autres avec une naïveté toute philosophique. Océanrosemarie fait mouche, le résultat sur scène est convaincant, polémique à souhait et franchement drôle !

## INFO

### *Chatons violents* (théâtre)

Océanrosemarie

Mise en scène: Mikaël Chirinian.

### **Jeudi 20 octobre à 20h**

Durée: 1h20 sans entracte

Salle du Lignon – Place du Lignon 16 – 1219 Le Lignon



**Tarifs** PT 30.— TR 20.— (AVS, AI, chômeurs, étudiants) TS 17.— (carte 20 ans/20 francs, carte gigogne) TJ 10.— (enfants moins de 10 ans). **Achats de billets:** [www.vernier.ch/billetterie](http://www.vernier.ch/billetterie), stand Info Balaxert, service culturel Migros Genève (rue du Prince 7), Migros Nyon-La Combe, caisse (une heure avant le début du spectacle, sous réserve des places disponibles).

**Renseignements au service de la culture et de la communication:** tél. 022 306 07 80 – [culturecom@vernier.ch](mailto:culturecom@vernier.ch) – [www.facebook.com/VilledVernier](http://www.facebook.com/VilledVernier)

# Danse baroque : *Si Peau d'âne m'était conté*

En ouverture des « Rendez-vous baroques » proposés à la Salle du Lignon, la Ville de Vernier est heureuse de vous présenter *Si Peau d'âne m'était conté*, une création de la Compagnie de danse L'Eventail, dimanche 30 octobre 2016 à 15h.



Au début du XVII<sup>e</sup> siècle en Italie, Jean-Baptiste Basile, courtisan et soldat à Venise et à Naples, recueille et adapte des contes issus de la tradition orale européenne. Plusieurs d'entre eux ont été ensuite adaptés par Charles Perrault. C'est le cas de *Peau d'âne*. Ainsi, *Marie des bois* en Italie devient *Peau d'âne* en France.

Dans ce ballet en onze tableaux, conçu et chorégraphié par Marie-Geneviève Massé, pas de texte parlé mais de la musique chantée et dansée, des jeux d'ombres où le pire comme le meilleur devient fantastique, un univers baroque, raffiné et surréaliste.

Au nom de la déraison et de la fantaisie propres aux contes, l'humour et le rire sont aussi de la partie. Traditionnellement le conte se situe dans le passé lointain. Ici, quelques mentions de réalités contemporaines et de références décalées provoqueront le rire, contribuant à rendre la peur délicieuse dans un univers féerique !

## INFO

### *Si Peau d'âne m'était conté* (danse)

Compagnie de danse L'Eventail, Marie-Geneviève Massé

#### Dimanche 30 octobre à 15h

Durée : 1h05 sans entracte

Salle du Lignon – Place du Lignon 16 – 1219 Le Lignon

La Compagnie de danse L'Eventail est conventionnée par le Ministère de la culture DRAC des Pays de la Loire. Avec le soutien de l'Etat-Préfet de la région Pays de la Loire, le Conseil régional des Pays de la Loire, le Département de la Sarthe, la Ville et communauté de communes de Sablé-sur-Sarthe.



**Tarifs** PT 30.— TR 20.— (AVS, AI, chômeurs, étudiants) TS 17.— (carte 20 ans/20 francs, carte gigogne) TJ 10.— (enfants moins de 10 ans). **Achats de billets :** [www.vernier.ch/billetterie](http://www.vernier.ch/billetterie), stand Info Balaxert, service culturel Migros Genève (rue du Prince 7), Migros Nyon-La Combe, caisse (une heure avant le début du spectacle, sous réserve des places disponibles).

**Renseignements au service de la culture et de la communication :** tél. 022 306 07 80 – [culturecom@vernier.ch](mailto:culturecom@vernier.ch) – [www.facebook.com/VilledeVernier](http://www.facebook.com/VilledeVernier)

## VERNIER - RENDEZ-VOUS BAROQUES À LA SALLE DU LIGNON

Mercredi 9 novembre à 20h

*Musique vénitienne*

Ensemble le concert brisé,  
William Dongois

Mercredi 16 novembre à 20h

*Venezia galante*

M. Dumora & H. Jourdan,  
Ensemble temenos

Dimanche 27 novembre à 17h

*La serenissima*

Les folies françaises  
et Laurent Natrella

Mercredi 30 novembre à 20h

*Il teatro alla moda*

Gli incogniti, Amandine Beyer

Mardi 6 décembre à 20h

*Un natale a Venezia*

D. Saskova, Ensemble La Fenice



## MÉDITATIONS GUIDÉES GRATUITES AUX LIBELLULES

Entre ciel et terre, dans l'espace Mercure au n° 14 de l'avenue des Libellules, vous pourrez désormais vous détendre et vous recentrer sur vous. Au programme : quarante-cinq minutes de méditation gratuite proposée par une habitante des Libellules.

Les bénéfices de la méditation :

- un moment de détente pour soi, un retour à son corps;
- un plus grand calme, même dans l'adversité;
- une plus grande attention à vos sensations, ce qu'on appelle souvent l'intuition;
- une amélioration de votre créativité et de votre capacité à résoudre les problèmes.

### Info

#### Les lundis à 18h30

Durée : environ 45 minutes, plus 15-30 minutes pour les questions et réponses.

Espace de Vie Mercure,  
Avenue des Libellules 14 – Coursive 2  
1219 Châtelaine

Réservation conseillée, places limitées  
Tél. 079 203 80 05 – Samantha



# Festival Vernier sur Rock : trois soirées explosives à la Salle du Lignon !

La 32<sup>e</sup> édition du festival Vernier sur Rock sera innovante et diversifiée avec une programmation à la fois, rock, reggae et rap. Du 13 au 15 octobre prochains à la Salle du Lignon.

Pour le festival, l'année 2016 sera synonyme d'agrandissement et de nouveautés artistiques, avec trois soirées qui mèneront les spectateurs dans trois univers différents – rock, reggae et hip-hop. Et pour danser jusqu'au bout de la nuit, les festivités seront ponctuées par des performances de DJ.

Jeudi 13 octobre, Dagoba criera haut et fort les couleurs du metal français. Ces derniers partageront la scène avec leurs compatriotes metalcores Black Bomb A, appréciés et reconnus des spécialistes du milieu. Finalement, en tant que représentant de la Suisse et maître dans son domaine, c'est le quatuor Samael qui clôturera la soirée.

Désormais partie intégrante du festival, le reggae sera à l'honneur de la soirée du vendredi 14 octobre. Vernier sur Rock accueillera Danakil et ses textes engagés, le groupe arrive avec un nouvel album en poche. Originaire de Martinique, Yaniss Odua viendra également présenter son dernier opus *Moment idéal* tout en fêtant ses vingt ans de carrière. Cette soirée sera aussi l'occasion de (re)découvrir Volodia qui prépare son premier album pour la fin de l'année ainsi que les Genevois de Green System, eux aussi en pleine production studio.

Pour sa troisième soirée, samedi 15 octobre, le festival mise une seconde fois sur le hip-hop. Après un beau succès l'année précédente, les musiques urbaines reprennent leur place au Lignon.

Rejoignant totalement l'esprit de découverte du VSR, c'est le jeune groupe originaire de Brooklyn, Noble Society, qui sera la tête d'affiche de cette dernière soirée. Avec ses influences cross-genre et désigné comme l'un des « Top 10 artists to check out » par le *Huffington Post*, le trio puise ses inspirations tant dans le reggae jamaïcain que le flamenco espagnol. Un mélange qui promet d'être éclectique et novateur !

Les Américains laisseront ensuite la place à des artistes de la région genevoise tels que Makala et Captains of the Imagination, stars montantes du milieu.

Et en fin de soirée, les fêtards pourront danser sur les mix déjantés des Chicklettes, entre sons vintage et tubes de l'année.



Danakil.

## INFO

**Jeudi 13 octobre**  
Dagoba, Samael, Black Bomb A

**Vendredi 14 octobre**  
Danakil, Yaniss Odua, Volodia,  
Green System

**Samedi 15 octobre**  
Noble Society, Makala, Captains of  
the Imagination, Les Chicklettes

Salle du Lignon  
Place du Lignon 16  
1219 Le Lignon

Toutes les informations pratiques sont disponibles sur le site internet du festival [www.verniersurrock.ch](http://www.verniersurrock.ch)

**VSR** VERNIER  
SUR  
ROCK.CH

# Art'Lib : un espace d'échange autour de l'art

Sur invitation de la commune, depuis le mois de février 2015, une série de propositions artistiques ont été menées par le Master TRANS- dans l'Edicule Art'Lib, au pied des immeubles des Nouvelles Libellules.



Créé dans le cadre du projet « Nouvelles Libellules », l'Edicule Art'Lib a été pensé par la Ville de Vernier comme un lieu d'échange, d'ouverture et de création. Plus qu'un lieu, Art'Lib met en lumière des possibles, avant de déployer, en dialogue avec les habitants, des propositions qui reflètent l'esprit pluriel et dynamique des Libellules.

Le Master TRANS- est une formation de la Haute école d'art et de design de Genève, qui s'adresse à des étudiants désirant développer une pratique artistique engagée (projets artistiques pédagogiques avec des enfants, travail en collaboration avec des associations, productions collaboratives avec des amateurs, etc.).

De nombreux projets ont été menés au fil des mois, avec la collaboration des habitants du quartier, de l'école et de la Maison de Quartier notamment :

- un studio photo de quartier où les habitants pouvaient se projeter dans des univers imaginaires grâce à l'utilisation d'une technique d'incrustation;
- un atelier de céramique (accueilli par la Maison de Quartier) qui a donné lieu à une exposition au musée Ariana à Genève;
- une série de projection de films d'artistes de la région, organisée par Emilie Bujès et Pauline Julier;
- une exposition de photographies réalisées par les enfants de l'école;
- la publication d'un livret d'informations utiles et futiles sur le quartier;

- une série de présentations, discussions et ateliers autour de thèmes aussi variés que le tatouage, l'autodéfense ou la métamorphose;
- une participation aux différents événements du quartier (fête des voisins, inauguration des édicules...) avec des expositions et des ateliers.

Dès le mois d'octobre de cette année, cette action va être poursuivie notamment en travaillant avec l'équipe de l'accueil parascolaire pour développer un atelier de street art, en organisant une série d'événements dans l'espace public avec un « satellite », en proposant une série d'ateliers aux enfants du quartier ou encore en dialoguant avec des habitants, à partir de propositions concrètes de leur part. Les propositions multiples permettront de nombreux échanges de perspectives et partages d'expériences, à partir de, par, pour, autour ou sur l'art.

Dans les prochaines semaines, un programme détaillé sera publié et nous vous invitons d'ores et déjà à venir nous rendre visite pour passer un moment convivial à l'Edicule !

## INFO

### Edicule Art'Lib

Avenue des Libellules 4A – 1219 Châtelaine  
 Bus 51 arrêt : Libellules, bus 9 arrêt : Usine à Gaz,  
 Bus 22 arrêt : Avenue de l'Ain, bus 7 arrêt : Pont-Butin  
[head.hesge.ch/mastertrans](http://head.hesge.ch/mastertrans) ou [www.vernier.ch](http://www.vernier.ch)

# Toutes les *jeunérations* dans vos bibliothèques !



## ***Faut qu'on parle ! le monde a changé, de Clara Gaymard et Bérénice Bringsted***

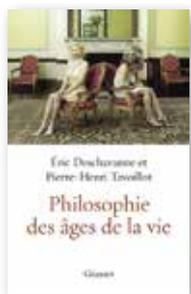
Dialogue entre une mère, Clara, génération post-68, et sa fille Bérénice, issue de la génération Y, sur des sujets tels que le travail, l'éducation, le couple, la famille, l'écologie, le féminisme ou encore la démocratie. Elles explorent la question du genre, du numérique, de la mondialisation et questionnent en profondeur leurs réflexes de consommation, leurs idéaux, leurs façons de communiquer, d'agir, d'apprendre. Différences nombreuses, mais partage possible !



## ***40-50, mon enfance, mon adolescence : l'album de ma jeunesse, d'Armelle Leroy et Laurent Chollet***

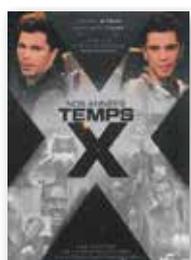
Recueil des souvenirs, héros de lectures, vedettes du petit écran, qui peuplent la mémoire de la génération des années 40 et 50. Rassemble les faits marquants de la vie politique, culturelle, artistique et quotidienne de cette génération, comme la découverte du camping en famille, le swing, Marcel Cerdan, les romans-photos, le Coca-Cola, le scoutisme, etc.

Dans la même collection « *L'album de ma jeunesse* », très largement illustrée, retrouvez les **années 50-60, 60-70, 70-80 ou 80-90**.



## ***Philosophie des âges de la vie : pourquoi grandir ? Pourquoi vieillir ? de Eric Deschavanne et Pierre-Henri Tavoillot***

Alors que l'espérance de vie s'allonge, les moyens de concevoir chaque âge de la vie semblent de plus en plus difficiles et les interrogations sont nombreuses. Les enfants sont adolescents de plus en plus tôt, les jeunes le restent de plus en plus tard, les adultes rechignent à quitter leur jeunesse, et les plus âgés n'aspirent qu'à en connaître une seconde. Les auteurs examinent la crise contemporaine de l'âge adulte et montrent que l'accession à la maturité reste un idéal envisageable pour tous.



## ***Nos années Temps X : une histoire de la science-fiction à la télévision française, de Jérôme Wybon et Jean-Marc Lainé***

Revivez les neuf saisons de l'émission créée en 1979 et présentée par les frères Bogdanoff (avant leur séjour sur la planète Transformeur...). Retrouvez des séries télé comme *La Quatrième Dimension* (*The Twilight Zone*), *Le Prisonnier*, des films comme *E.T.*, *Rencontres du Troisième Type*, *Superman*, *La Guerre des Etoiles*, des créateurs comme Bilal, Druillet, H.R. Giger, Moebius, Arthur C. Clarke, et bien d'autres Aliens qui ont fait connaître la science-fiction à un large public.

## Mes parents ont aussi été petits un jour...



### **Quand tu seras petite, de S. Lévy-Kuentz et A. Herbauts**

« D'accord maman, je suis petite alors c'est toi qui a raison... Mais quand c'est moi qui serai grande et toi qui seras petite... ». Une petite fille malicieuse imagine ce qu'elle fera « subir », une fois devenue grande, à sa maman quand cette dernière sera devenue petite. Très amusant ! **Dès 3 ans**



### **Quand mamie avait mon âge, de G. Bonotaux**

Une fois par semaine, Mamie prenait un bain... Pas plus souvent, car c'était déjà toute une affaire avec la grande bassine en zinc. C'était la fin des années 1940. Entre documentaire et album de souvenirs un brin nostalgique, les auteurs en remontant le temps, offrent aux enfants l'occasion de découvrir le temps qui passe. Un ouvrage joyeux et pédagogique pour découvrir l'histoire de sa famille. **Dès 7 ans**



### **Quand tes grands-parents étaient enfants, images choisies par M. Houblon**

A quoi pouvaient-ils bien jouer ? Quelles étaient leurs occupations préférées ? Comment se passaient les devoirs, les courses, les repas ? Un face à face met en scène le contraste entre la vie des enfants d'aujourd'hui et la vie des enfants d'hier — vus par l'œil de photographes tels Robert Doisneau, Edouard Boubat, Willy Ronis... **Dès 5 ans**



### **L'attrape-lune, de S. Vidal**

« Mon papy a toujours des histoires folles à raconter. Et je le crois. Il a fait tous les métiers du monde, il a même croisé une sirène... Pour moi, il pourrait décrocher la lune. Il a sur sa tête, toujours, son petit chapeau rouge. Un jour, plus tard, dans longtemps, demain, il me le donnera... »

Un album touchant et poétique sur la transmission entre générations. Le plus : le chapeau du grand-père (symbole de la transmission) à fabriquer en fin d'ouvrage. **Dès 4 ans**

## VOS BIBLIOTHÈQUES DE VERNIER

**Bibliothèque des Avanchets**  
Rue du Grand-Bay 21  
Tél. 022 306 07 96  
[bibava@vernier.ch](mailto:bibava@vernier.ch)

**Bibliothèque de Châtelaine**  
Av. de Châtelaine 81  
Tél. 022 306 07 97  
[bibcha@vernier.ch](mailto:bibcha@vernier.ch)

**Bibliothèque de Vernier**  
Rue du Village 57  
Tél. 022 306 07 98  
[bibver@vernier.ch](mailto:bibver@vernier.ch)

# Des activités pour tous au CERN lors de *La Nuit européenne des chercheurs*

Vendredi 30 septembre 2016, plus de 300 villes européennes et leurs instituts scientifiques, dont le CERN, participeront à l'événement *La Nuit européenne des chercheurs*.

De 18 h à 23 h, accueil au Globe de la science et de l'innovation (Meyrin) à partir duquel des activités sont proposées aux petits et grands, novices et initiés, dans plusieurs langues.

Au programme :

- projections de documentaires scientifiques et de courts métrages primés;
- visites guidées du Centre de visite ATLAS;
- visites de l'exposition Univers de particules.

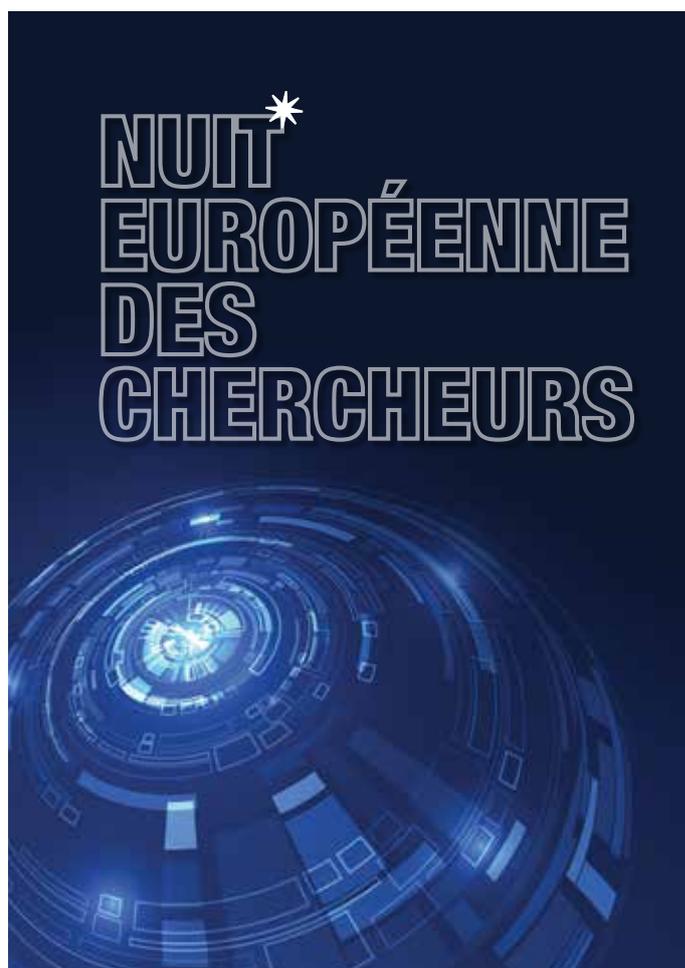
Deux food trucks seront présents pour satisfaire vos papilles et votre soif.

Vous ne pouvez pas vous déplacer? Suivez les visites virtuelles des expériences depuis chez vous!

Celles-ci se dérouleront en diverses langues avec une diffusion en direct sur le web depuis les sites du CERN, aux horaires suivants :

- 18 h Centre de contrôle du CERN. Là où tous les accélérateurs du CERN sont pilotés.
- 19 h LHCb. L'expérience qui tente de comprendre pourquoi nous vivons dans un univers qui semble être constitué de matière, sans aucune présence d'antimatière.
- 20 h Centre de données du CERN. Là où toutes les données de toutes les expériences sont stockées et partagées grâce à la plus grande grille de calcul scientifique du monde.
- 21 h ALICE. L'expérience qui étudie le plasma quark-gluon, un état de la matière qui se serait formé juste après le big bang.
- 22 h CMS. L'expérience qui, en parallèle avec ATLAS, explore les grandes questions de la physique des particules et a codécouvert le boson de Higgs en 2012.

Depuis onze ans, cette manifestation annuelle qu'est *La Nuit européenne des chercheurs* est l'occasion de partager avec le grand public les découvertes et les avancées de la science, ainsi que leur impact dans notre quotidien. L'invention du World Wide Web et des écrans tactiles en sont deux exemples, mais pas seulement. Venez en découvrir d'autres. Le CERN vous attend au Globe de la science et de l'innovation!



## INFO

Entrée libre et gratuite  
Aucune réservation nécessaire  
Plus d'informations, diffusion web et programme complet sur [www.cern.ch/go/nec](http://www.cern.ch/go/nec)

# Canal 29 a une nouvelle fréquence sur le réseau câblé des Avanchets



Les bénévoles de Canal 29.

Depuis le début de l'été, suite à l'abandon de l'analogique, Canal 29 occupe une nouvelle fréquence sur le réseau de la cité des Avanchets. Lors de la recherche sur votre téléviseur, vous pouvez indiquer soit le canal occupé sur la TNT, soit la fréquence de notre transmission.

## TNT Canal 52 DVB-T, Fréquence 722 Mhz

Suivant le type de votre téléviseur, s'il ne possède pas la fonction de recherche manuelle, vous devrez peut-être procéder à une recherche automatique des chaînes, ce qui nécessitera une remise dans l'ordre initial, mais cette manipulation vaut la peine. Vous trouverez Canal 29 en position 801.

Notre programme tourne en boucle vingt-quatre heures sur vingt-quatre et notre rendez-vous en direct a lieu chaque mercredi à 20h.

Pour nous contacter : [canal29@bluewin.ch](mailto:canal29@bluewin.ch)

Les bénévoles de Canal 29 vous remercient pour votre fidélité et vous souhaitent beaucoup de satisfaction en visionnant nos images en haute définition.



## L'ARMOIRE À LÉGUMES EST À VOTRE DISPOSITION

Pour la seconde année, Vernier-Village, grâce à une initiative du Contrat de Quartier, met à disposition une « Armoire à légumes ». Elle est placée derrière la poste, sur le parking qui longe la route de Peney.

Qui n'en a pas eu marre de manger tous les jours des courgettes qui deviennent énormes si on ne les coupe pas à temps? Ou des tomates qui pourrissent sur le pied? Ou des fruits à ne plus savoir qu'en faire? Qui rêve de manger des

légumes ou des fruits des jardins du village?

Venez dans ce lieu déposer vos excédents ou vous servir librement! C'est gratuit, convivial et solidaire. Chacun peut donner ce qu'il a en trop, même quelques brins de plantes aromatiques cultivées sur le balcon, chacun peut recevoir. Nous voyons tous que le monde ne tourne pas rond! A nous de faire un pas vers plus de solidarité, en partageant la nourriture que la terre nous offre.

### Informations

[armoirealegtumes@gmail.com](mailto:armoirealegtumes@gmail.com)





# Le Lignon en fête



## Du 30 septembre au 2 octobre 2016, notre Cité fête ses 50 ans

Cette dame dans la fleur de l'âge se porte à merveille et a su, pendant ce dernier demi-siècle, poser ses marques. Elle a eu le mérite en 2013 de recevoir le prix du patrimoine culturel de l'Union Européenne, EUROPA NOSTRA. La PLATAL, la plateforme des associations d'Aire-Le Lignon, avec les écoles primaires du Lignon, a préparé trois jours de réjouissances. Une exposition retrace entre autres la période depuis le premier coup de pioche à aujourd'hui et prévoit demain.

Que le programme ci-après vous donne l'envie de partager des moments sympas avec tous les habitants qui font que notre Cité vit.

Au plaisir de vous rencontrer et que la fête soit belle !

Pour plus d'information vous pouvez vous référer à notre site internet [www.50anslignon.com](http://www.50anslignon.com)

## PROGRAMME

### Vendredi 30 septembre dès 17h

#### Esplanade du Lignon

16h Carrousel et Association Grande Roue LabelVie

#### Salle du Lignon

17h Spectacle des enfants des écoles du Lignon

18h30 Discours officiels des autorités et apéritif officiel

19h30 Fanfare de la Ville de Vernier

17h-22h Restauration diverse

20h-2h Soirée Association Joca  
Soirée Jeux de société

#### Centre de rencontre « La Carambole »

20h Disco pour les ados à la Carambole

### Samedi 1<sup>er</sup> octobre dès 9h

#### Ferme du Lignon

9h Ouverture de l'Exposition/Archivage

11h Vernissage – Apéritif

#### Esplanade du Lignon

9h-12h Espace d'animation – « La ferme à la Cité »

#### Salle du Lignon

11h30 Projection du film *Sweet Girls*

### Samedi 1<sup>er</sup> octobre dès 13h

#### Esplanade du Lignon

13h Village d'animations

Jeux pour les enfants

Association Grande Roue LabelVie

Compagnie Festijoux – Grenoble

Carrousel

#### Ferme du Lignon

dès 13h Exposition/Archivage de la Cité du Lignon

#### Salle du Lignon

15h30 Projection du film *Sweet Girls*

dès 17h Restauration diverse en soirée

dès 19h Soirée avec L'Echo des Ordons  
durée 4h

### Dimanche 2 octobre dès 10h

#### Ferme du Lignon

10h-16h Expo photos des 50 ans du Lignon

13h-16h La Gratifieria

(échange d'affaires personnelles)

#### Esplanade du Lignon

toute

la journée Les forains sur la place du Lignon

# Au P'tit Music'Hohl: *Youpla... boum!*

**ou: la vie de couple... ça dure juste le temps de compter jusqu'à trois**

Il est évident que la femme nous vient de la nuit des temps, bien avant le déluge et l'invention de la brosse à dents. Pour ceux qui douteraient encore, la femme se distingue de l'homme parce qu'elle n'a jamais tort.

Partant de ce constat, Jackie, Daniela et Philippe ont concocté un spectacle mariant sketches et chansons parodiques qui traitent de l'éternel malentendu dans les rapports homme-femme. Pour les uns, la soif de séduction, de conquête, de domination et, pour les autres, le rêve du prince charmant sur son blanc destrier, de passion et de domestication! Certes, le propos est un peu cliché car l'alchimie des deux sexes se révèle souvent un peu plus complexe que cela. Mais nous sommes au café-théâtre et le but, bien sûr, c'est d'être drôle, décalé, corrosif et surtout de (très) mauvaise foi.

**Cible |** Sur scène, trois personnalités bien trempées qui, lorsqu'on les mélange, deviennent un cocktail d'humour, de perfidie, de tromperie, de tripotage... Durant 1h20, on aborde la joie d'être célibataire ou marié-e, la vieillesse dans le couple, les surprises sous la couette, la drague, le machisme... Des chansons drôles de music-hall mais aussi des compositions originales rythment l'ambiance comique du spectacle.

**Casting |** Pour les habitués du café-théâtre, ils retrouveront avec plaisir sur scène Jackie Ferrer (Cabaret Grivois, Les 7 péchés Capitaux...), Daniela Mango et Philippe Herdewyn (Revue du P'tit Music'Hohl, Cabaret Grivois, Musical's Legend...). Alors allez hop, *Youpla... boum!* Messieurs, venez vous gausser des femmes et vous, Mesdames, venez voir les hommes en prendre vraiment pour leur grade.

**Sketches et chansons |** Ph. Herdewyn, S. Distel, M. Tézé, G. Collonges, J. Mareuil, P. Préjean, P. Perret, C. François, V. Buggy, P. Rocher, N. Chaume, I. Castelarine.

**Offre pour les lecteurs d'ActuVernier |** Une réduction de CHF 10.- sur le plein tarif sur présentation de cette page à l'entrée (une seule réduction par spectateur).



Daniela Mango, Jackie Ferrer, Philippe Herdewyn.

## INFO

**Du 22 octobre au 5 novembre 2016**

Mer, jeu, ven, sam à 20h30

P'tit Music'Hohl, avenue Louis-Casaï 54

Entrée: CHF 30.-. Parking gratuit sur demande

Réservation obligatoire au tél. 079 158 40 03

[www.musichohl.ch](http://www.musichohl.ch)



# Jardins de l'amitié aux Avanchets

Trente-six bacs verts ont été inaugurés le 2 juin dernier. Un projet qui permet aux habitants de se rencontrer, découvrir, observer et jardiner au pied des immeubles !

Poète et humoriste, Alphonse Allais écrivait : « On devrait construire les villes à la campagne car l'air y est plus pur ! » Il semblerait que depuis quelques années ce soit la campagne qui s'invite en milieu urbain.

Après un an de préparatifs et avec le soutien du Contrat de Quartier des Avanchets, de la communauté des propriétaires, Cogérim et la Ville de Vernier, Ana Roch et Corinne Aebischer ont été heureuses d'inaugurer le 2 juin 2016 « Les Jardins de l'amitié des Avanchets ». De nombreuses personnes se sont déplacées afin de participer à la mise en route du premier jardin urbain au cœur de la cité des Avanchets. Ce dernier permettra à des familles de la cité de jouir du plaisir de jardiner et de récolter les fruits de leurs efforts.

« Nous exprimons aujourd'hui notre satisfaction d'avoir contribué à la création de ce projet. Aujourd'hui, c'est une incontestable réussite. Une réussite pour des jardiniers motivés et heureux mais aussi pour l'embellissement et l'animation du quartier. De nombreux passants s'arrêtent et engagent la discussion. Certains parfois s'enquêtent des formalités à effectuer pour avoir une parcelle. »



L'emplacement est aménagé avec 36 bacs de jardinage. Une particularité intéressante est une berme centrale destinée à l'approvisionnement des jardiniers.

## INFO

[jardin.urbain1220@gmail.com](mailto:jardin.urbain1220@gmail.com)

Tél. 079 713 92 56 ou 078 600 33 59

## REPAS POUR TOUS

Où manger le mercredi midi pour CHF 5.- ?  
Venez nombreux nous rejoindre au Centre de Quartier des Avanchets. Ambiance bon enfant assurée.

### Entrée, plat, dessert :

adultes : CHF 5.- / enfants accompagnés  
de 5 à 10 ans : CHF 4.- (boisson comprise) /  
enfants accompagnés jusqu'à 4 ans : gratuit.

**Inscriptions** au plus tard le mardi midi  
au tél. 076 630 33 71 ou par mail  
à [repasa5francs@gmail.com](mailto:repasa5francs@gmail.com)

### Association Repas

à 5 Francs avec le soutien  
de la Ville de Vernier, Canal 29,  
la Communauté des  
propriétaires d'Avanchet-Parc  
et le Fond-Mécénat SIG.



## RÉCUPÉRATION DES DÉCHETS

Les prochaines levées auront lieu :

**ENCOMBRANTS ET FERRAILLE :**  
mardis 4 et 18 octobre

**Déchets valorisés, dans les immeubles équipés  
du système de containers différenciés :**

PET	lundi et jeudi*
PAPIER	lundi, mercredi*, vendredi
VERRE	jeudi
COMPOST	mardi et jeudi

\*zones villas non desservies.

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez vous adresser au : Centre d'entretien de la Ville de Vernier,  
Via Monnet 3 – 1214 Vernier – Tél. 022 306 07 00.

## KERMESSE DE LA PAROISSE DE L'ÉPIPHANIE DU LIGNON À LA SALLE DU LIGNON



### Samedi 8 octobre

16h Ouverture de la salle des fêtes, nombreux stands traditionnels, Association Espoir Madagascar, raclettes, saucisses grillées, pommes frites, confitures maison, pâtisseries, artisanat, livres, **margotton**, jeux, château gonflable.

Soirée **La chanteuse Virginie Bouchet**  
**Démonstration de judo**  
par le Budokan du Lignon.  
**Groupe folklorique portugais**  
**Coraço do Minho**  
**Ecole de danse Carlitos Macumba**

21h Disco au sous-sol avec  
la chanteuse **Antonella Bianco**.

### Dimanche 9 octobre

12h15 Apéritif paroissial

12h45 Repas communautaire préparé par les grands chefs Oronzo Vergari, Giancarlo Ciotti, Pierre-Angelo Sacchelli, Michel Sourd et leur équipe.  
Au menu : jambon à l'os, gratin dauphinois, légumes, salade panachée (adultes : CHF 17.– / enfants CHF 10.–).

**Groupe folklorique La Matze** – Direction Hervé Devillaz  
**La Troupe Freedance**  
**Ecole de zumba** – Katia Corpataux  
**L'Ecole de cirque «Les Acros Bat»** – Direction Lucien Thaon  
**Ecole de danse Carlitos Macumba**

18h Clôture de la kermesse.

**En raison de la kermesse, le repas du «joyeux dimanche» prévu le 9 octobre au Centre de Quartier du Lignon est annulé.**

## A LA MACAV

**Du 11 octobre au 5 novembre 2016**

Rue du Village 52 – 1214 Vernier

«**Lanca Paula**» Tableaux Arts Déco

**Avez-vous un talent artisanal caché?** Pour renforcer sa nouvelle équipe, la MACAV accueille toute personne qui désire exposer, vendre ses créations ou occuper son espace d'exposition temporaire. C'est avec grand plaisir que nous vous attendons à la «Nouvelle MACAV, maison artisanale».

Ouverture du mardi au vendredi de 14h30 à 17h30.  
Le samedi de 10h à 16h. Fermé le dimanche, le lundi et durant les vacances scolaires.  
Renseignements: tél. 079 401 01 90.

## CONCERTS AU LIGNON

**Dimanche 25 septembre à 18h**

«**D'Amants et d'Emigrants**»: spectacle chanté par **Germana Mastropasqua et Xavier Rebut**  
Chants de tradition orale italien, chants de migration, création.

**Dimanche 16 octobre à 18h**

**Patrick Bielser: Ensemble de Musique Klezmer**

Temple du Lignon – place du Lignon 34  
(derrière le centre commercial).

L'entrée aux «Concerts au Lignon» est libre.  
Une collecte à la sortie est organisée pour couvrir une partie des frais et des cachets des musiciens.

# Lecture : interrogation d'un Verniolan sur une « Insolente liberté »

La petite boule de poils blancs est un chien malicieux qui ne fait confiance qu'à son instinct. Et pour cause, quand on a les gouvernements, Interpol et le crime organisé aux fesses, il faut bien se vouer à quelque chose de providentiel.

Rien ne va arrêter ce quadrupède dans sa folle aventure, pas même la horde de policiers à ses trousses. Dans sa course effrénée, passant par le pays de Fribourg, Genève et Paris, pour rejoindre ensuite Menton et finir à Marseille, il va faire la connaissance d'une jolie brochette de quidams dont il aura juste le temps de faire ses civilités et repartir aussitôt. Il prendra cependant un peu plus de temps avec le petit Nicolas, ce garçonnet de 12 ans, à qui il va apprendre ce que c'est que la confiance en soi et savoir surmonter ses émotions. Puis, ce sera déjà le temps de repartir pour d'autres destins.

Attention, cette histoire n'est pas pour celles et ceux qui ont le souffle court. Entre les éclats de rires, les situations cocasses, dramatiques et les larmes parfois, le toutou nous projette aussi dans une autre réflexion : quelles seraient nos vies dans la plus parfaite liberté ? Serait-elle ressentie autour de soi comme insolente ? Qu'importe pour notre petit clébard, ce ne sont que balivernes, le temps presse, il y a certainement plus urgent ailleurs.

**Alain Primatesta** | Né à Genève en 1960, Alain Primatesta vit à Vernier. Très tôt intéressé par l'image et le son, il fait de Paris sa seconde patrie. Actif dans les coulisses du septième art, il regarde, apprend, travaille... Dans les années 1980 il participe à la libération des ondes FM en France comme en Suisse. Depuis quelque temps déjà, Alain Primatesta s'adonne à l'écriture de petits romans pour « public pressé » ! *10 Francs pour le vestiaire*, un récit destiné à un public adulte averti, *Insolente liberté*, un récit tout public dont la suite *Bienvenue en Amérique!* est d'ailleurs prévue à l'édition pour janvier ou février 2017.

*Insolente liberté* de Alain Primatesta, Editions Mythraz. Ouvrage disponible en librairie, sur internet : [www.mythraz.com](http://www.mythraz.com) et prochainement en prêt à Vernier dans les bibliothèques municipales.



## LA PASSERELLE EST À VOUS : VIDE-GRENIER ET ARTISANAT MAISON

**Samedi 24 septembre 2016 de 10h à 17h**

Sur la passerelle des Avanchets devant l'entrée principale du centre commercial Aldi.

Inscriptions gratuites sur place ou sur [faitesavanchets.ch](http://faitesavanchets.ch) et au tél. 077 412 44 11.

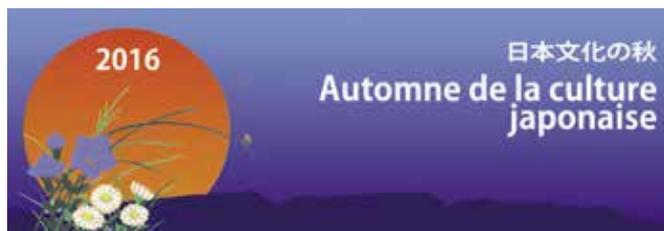
Boissons et restauration sur place.



## WEEK-END JAPONAIS

### Art floral ikebana d'ikenobo, cérémonie du thé d'urasenke

**Du 14 au 16 octobre** (vernissage vendredi à 20h)  
à la Maison Chauvet-Lullin, rue du Village 57, 1214 Vernier



#### Vendredi 14 octobre

14h-21h Exposition d'art floral ikebana – Ecole ikenobo  
18h, 18h45 \*Chakai – Cérémonie du thé d'urasenke  
19h15-19h45 Démonstration ikebana d'ikenobo  
20h Vernissage

#### Samedi 15 octobre

13h-18h Exposition d'art floral ikebana – Ecole ikenobo  
*Activité pour les jeunes et grands avec Kamifusen*  
14h30-16h30 Atelier origami  
15h-16h Démonstration ikebana d'ikenobo  
13h30, 14h15, \*Chakai – Cérémonie du thé d'Urasenke  
16h, 17h

#### Dimanche 16 octobre

13h-18h Exposition d'art floral ikebana – Ecole ikenobo  
*Activité pour les jeunes et grands avec Kamifusen*  
14h Kamishibai (théâtre d'images et contes japonais)  
14h30-16h30 Atelier origami  
15h-16h Démonstration ikebana d'ikenobo  
13h30, 14h15, \*Chakai – Cérémonie du thé d'urasenke  
16h, 17h

\*Réservation recommandée en précisant la date, l'heure et le nombre de participants sur : [reservationchakai@gmail.com](mailto:reservationchakai@gmail.com)

## SPORTS

### SPORT POUR TOUTES ET TOUS

Les travailleurs sociaux hors murs (TSHM) de la Ville de Vernier offrent la possibilité aux **jeunes âgés de 12 à 25 ans** de pouvoir faire du sport dans le cadre des activités « Sport pour Toutes et Tous ».



Foot en salle, danse et multisport sont proposés durant la semaine hors vacances scolaires. Le multisport est un moment où chacun peut venir pratiquer son entraînement sportif personnel, sous l'œil bienveillant d'un moniteur qui est également là pour conseiller, voire coacher. La danse hip-hop aux Avanchets est destinée aux personnes qui voudraient apprendre les bases de la danse hip-hop avec possibilité de créer ses propres chorégraphies. Les vendredis danse tous styles, s'adressent aux personnes ou groupes qui sont à la recherche d'une salle pour répéter, s'entraîner ou se faire coacher. Pour toutes informations, merci de vous adresser à : [tshmvernier@fase.ch](mailto:tshmvernier@fase.ch) ou au tél. 022 796 09 70 (en cas d'absence, merci de laisser un message sur le répondeur).

#### Football

**Du 1<sup>er</sup> novembre 2016  
au 12 avril 2017**  
Mardi et jeudi 20h – 22h  
Dimanche 15h – 16h30  
Ecole d'Aïre – salle de gym

Mercredi 19h30 – 21h30  
Dimanche 17h – 18h30  
Ecole des Libellules – salle de gym

#### Multisport

**Du 12 septembre 2016  
au 11 avril 2017**  
Lundi et jeudi 18h – 20h  
Ecole des Libellules  
Salle de gym

#### Danse

**Du 14 septembre 2016  
au 12 avril 2017**  
Hip-hop : mercredi 17h30 – 19h  
Ecole d'Avanchet-Salève  
Salle de rythmique

#### **Du 23 septembre 2016 au 7 avril 2017**

Tous styles : vendredi 18h – 20h  
Ecole du Lignon – salle de rythmique

# Sports pour Tous 2016

Les 27 et 28 août derniers à la piscine du Lignon, ce sont plus de 4000 personnes qui ont pu (re)découvrir les associations et clubs sportifs verniolans ainsi que la grande diversité d'activités sportives qui peuvent être pratiquées à Vernier. Retour en images !

Plus de photos sur [www.vernier.ch/photos](http://www.vernier.ch/photos)

© Serge Honthaas



# Entraînements gratuits à la course à pied et à la marche

Profitez-en pour être en pleine forme pour la Course de l'Escalade les 2 et 3 décembre prochains! Encadrés par des professionnels, les entraînements de marche et de course proposés par sant«e»scalade s'adressent aux sportifs amateurs de tous niveaux et tranches d'âge.



Chaque année, en partenariat avec le centre Athletica qui met à disposition des physiologistes du sport dans le but de promouvoir la santé et lutter contre la sédentarité, l'association sant«e»scalade organise des entraînements de course à pied et de marche pour des personnes de tous niveaux.

Les entraînements destinés aux débutants ou en reprise d'une activité sportive reprennent tous les dimanches matin jusqu'au 9 octobre au centre sportif de Vessy à 10h, route de Vessy 31. Les débutants sont accueillis et les habitués retrouvent leurs marques. Chacune et chacun, à son rythme, reprend goût à l'effort, que ce soit par la marche ou la course dans un cadre verdoyant et une ambiance décontractée.

Les entraînements dédiés aux seniors se déroulent les jeudis jusqu'au 1<sup>er</sup> décembre. Le lieu de rassemblement est au centre sportif du Bout-du-Monde à 14h30.

Les entraînements en commun reprennent place dans l'agenda sportif aux lieux spécifiés ci-après les sept dimanches avant la course, du 16 octobre au 27 novembre; l'occasion de découvrir ou de redécouvrir des sentiers agréables propices à l'activité de plein air...

Même si pour certains, la participation à la Course de l'Escalade est une motivation particulière à garder en ligne de mire, ce n'est en aucun cas une obligation. La participation à ces entraînements est gratuite et libre de tout engagement!

Date	Heure	Lieu	Rendez-vous
16 octobre	10h	Versoix	Centre sportif de la Bécassière
23 octobre	10h	Plan-les-Ouates	Centre sportif des Cherpines
30 octobre	10h	Onex	Stade d'athlétisme des Evaux
6 novembre	10h	ONU	Place des Nations
13 novembre	10h	Neydens (France)	Centre de loisirs Vitam
20 novembre	10h	Nyon	Centre sportif de Colovray
27 novembre	9h	Genève	Promenade des Bastions

## INFO

**Association sant«e»scalade**  
[info@escalade.ch](mailto:info@escalade.ch)  
 Tél. 022 700 59 02

# Rencontres Café-croissants des 3 quartiers

Ces rencontres s'adressent aux habitant-e-s de Vernier de plus de 50 ans et sont organisées par le groupe de préparation des Rencontres Café-croissants des 3 quartiers, le CAD (Centre d'animation pour retraités) et le service de la cohésion sociale de la Ville de Vernier.

Les thématiques présentées dans les 3 quartiers :

- Le Lignon  
«**Balade insolite autour du jet d'eau de Genève**»  
par Claude Gruner, conférencier et membre de l'Association des conférenciers multimédia (ACM)
- Les Libellules  
«**La Suisse, paradis du rail**»  
par Thierry Spicher, conférencier et membre de l'association des conférenciers multimédia (ACM)
- Vernier-Village  
«**Genève au tournant du XIX<sup>e</sup> siècle**»  
par Arnaud Bosch, historien et conférencier, créateur des «Apéros de l'histoire»



Café et croissant offerts!

Vous êtes cordialement invité-e-s avec vos connaissances et ami-e-s.

## Au Lignon

**Mardi 4 octobre 2016**

de 9h30 à 11h

Buvette de la Salle du Lignon

Place du Lignon 16

1219 Le Lignon

## Aux Libellules

**Mercredi 12 octobre 2016**

de 9h30 à 11h

Centre de Quartier

Avenue des Libellules 8

1219 Châtelaine

## A Vernier-Village

**Jedi 20 octobre 2016**

de 9h30 à 11h

Maison Chauvet-Lullin

Salle du 2<sup>e</sup> étage

Rue du Village 57

1214 Vernier

## CLUB DE JASS DE VERNIER-VILLAGE

Nous avons le plaisir de vous informer que le Club de jass de Vernier-Village se rencontre tous les jeudis après-midi dès 14h à la paroisse catholique de Vernier au chemin de Poussy 33, pour un après-midi de détente, de convivialité, de joie et de bonne humeur entouré de belles parties de jass et de beaux «piques doubles».

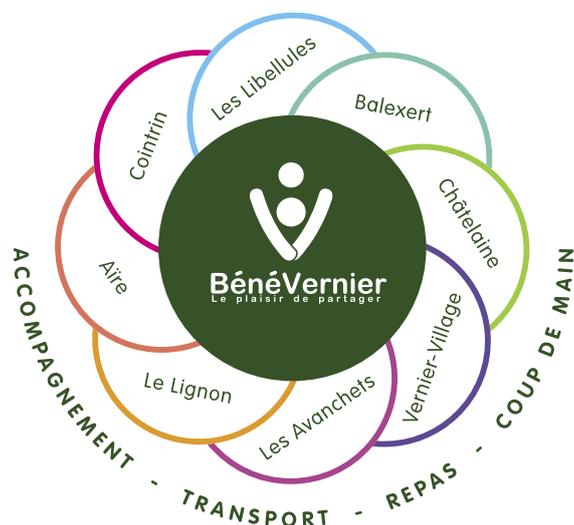
Toutes nouvelles personnes désirant s'inscrire à notre club sont les bienvenues! En espérant vous retrouver nombreux à nos prochaines réunions.

Pour tout complément d'information, Pierre Volken est à votre disposition au tél. 079 610 93 88 (l'après-midi).

Chers amis du jass, nous vous envoyons nos cordiales salutations!

# Repas pour les aînés par BénéVernier

Vous êtes retraité, vous vivez sur la commune de Vernier et vous mangez seul ?



BénéVernier vous invite à partager un repas convivial. Le prix des repas est de CHF 13.- à régler sur place, il comprend une entrée (soupe ou crudités), un plat principal, un dessert ainsi que les boissons (vin, café, thé). Inscription par téléphone à la permanence de BénéVernier les lundis ou jeudis de 14h à 16h au tél. 022 341 30 40.

Dernier délai pour les inscriptions : le lundi avant le repas. En cas d'empêchement de dernière minute, merci de téléphoner au service de la cohésion sociale, tél. 022 306 06 70.

## Maison de Quartier de Vernier-Village « Quart'île »

Ch. de Mouille-Galand 21  
1214 Vernier

**Jeudis 29 septembre et 13 octobre**

## Maison de Quartier des Avanchets

Rue du Grand-Bay 13  
1220 Les Avanchets

**Jeudis 29 septembre et 13 octobre**

Transport – Accompagnement – Repas – Coup de main. Tél. 022 341 30 40 – Appelez !

## LA PERMANENCE DE BÉNÉVERNIER

Permanence

Rue du Village 22 – 1214 Vernier

Tél. 022 341 30 40

Lundi après-midi de 14h à 16h

Jeudi après-midi de 14h à 16h

Pour de plus amples renseignements téléphonez à la permanence, nous nous efforcerons de donner une réponse positive à votre demande.



## THÉ DANSANT POUR LES SENIORS

Les rencontres musicales thé dansant des Avanchets ont fêté leurs quatre ans d'existence le 27 août 2016

Sous l'égide du Contrat de Quartier des Avanchets, 2012 a vu la naissance de nos rencontres, deux bals ont eu lieu cette année-là. Au cours de l'année suivante nous avons organisé quatre bals, puis en 2014 cinq rencontres ont eu lieu. Dès 2015, vu le succès grandissant de notre projet, nous avons offert six rencontres qui connaissent chacune une bonne affluence.

Cette année 2016 a vu le départ de notre musicien, c'est l'orchestre Arpège composé de deux musiciens polyvalents qui est venu renforcer notre équipe. Ce changement a généré de l'enthousiasme auprès de notre public.

L'équipe des bénévoles remercie chaleureusement le CQ des Avanchets, Canal 29, notre pâtissier, ainsi que ses fidèles danseurs pour leur soutien.

Nos prochaines rencontres :  
**29 octobre et 17 décembre.**



© iStock Matt Krannlein

L'équipe du thé dansant

# Journée portes ouvertes : musique, danse et théâtre aux Libellules

Samedi 8 octobre de 9h30 à 12h30 l'association VEART vous propose une journée portes ouvertes afin de découvrir la diversité des cours proposés. Venez avec vos enfants pour leur faire découvrir les différentes disciplines artistiques proposées et rencontrer les professeurs.

Les enfants à partir de 6 ans pourront essayer le violon, le piano, la guitare, ou le chant dans une chorale. Pour les plus petits ce sera l'éveil musical (2 à 5 ans).

Pour ceux qui s'intéressent à la danse, il y aura les danses latines, les danses brésiliennes et pour les plus jeunes l'expression corporelle (4 à 6 ans).

Le théâtre est proposé aux enfants à partir de 6 ans, mais c'est aussi l'occasion d'essayer pour les plus grands, dans notre troupe pour jeunes.

L'accueil se fera au Centre de Quartier des Libellules, où une collation sera proposée aux parents et enfants. Pour essayer les cours, les enfants seront dirigés vers un de nos trois lieux d'enseignement, selon les activités choisies.

- Tous les cours de la journée son gratuits.
- Il est possible d'essayer plusieurs disciplines.
- Il faut se présenter à l'accueil dix minutes avant l'horaire du cours choisi.
- Centre du Quartier des Libellules, av. des Libellules 6, 1219 Châtelaine.

## PROGRAMME

9h30 Eveil musical, violon  
10h15 Chorale, expression corporelle, danses latines  
11h Piano, théâtre, danses brésiliennes  
11h45 Guitare

Le programme complet de la journée est disponible sur notre site web [www.veart.ch](http://www.veart.ch)

### Info

[info@veart.ch](mailto:info@veart.ch)

Tél. 022 796 89 92



## 3 P'TITS CONTES ET PUIS S'EN VONT...

par la Compagnie La Poule Qui Tousse. Spectacle de marionnettes et d'objets

La Poule Qui Tousse et ses deux amies vont vous raconter trois histoires...

Pour ce spectacle, Polly Vogel et Christelle Nicod se sont inspirées de contes et histoires pour enfants, qu'elles ont revisités au moyen de diverses techniques, agrémentées de musique.

Les 20 personnages manipulés par les deux marionnettistes tout de noir vêtues, apparaissent par les trappes ou surgissent des coulisses du castelet...

Voilà un spectacle très visuel, poétique et parsemé d'humour!

### Mercredi 12 octobre à 17h

Tout public, dès 3 ans, entrée libre.

Le nombre de places est limité, l'inscription est obligatoire.

Bibliothèque de Châtelaine, avenue de Châtelaine 81,

1219 Châtelaine – [bibcha@vernier.ch](mailto:bibcha@vernier.ch) – Tél. 022 306 07 97



## EN ATTENDANT L'HIVER... RETROUVEZ « L'HEURE DU CONTE » LES MERCREDIS



Entrée libre

### A la bibliothèque des Avanchets à 16h30

19 octobre dès 5 ans

Bibliothèque des Avanchets, rue du Grand-Bay 21  
(centre commercial)

Tél. 022 306 07 96 – [bibava@vernier.ch](mailto:bibava@vernier.ch)

### A la bibliothèque de Châtelaine à 16h

19 octobre dès 6 ans

Bibliothèque de Châtelaine, av. de Châtelaine 81,  
1219 Châtelaine

Tél. 022 306 07 97 – [bibcha@vernier.ch](mailto:bibcha@vernier.ch)

### A la bibliothèque de Vernier à 14h

28 septembre dès 6 ans

19 octobre dès 6 ans

Bibliothèque de Vernier, rue du Village 57, 1214 Vernier

Tél. 022 306 07 98 – [bibver@vernier.ch](mailto:bibver@vernier.ch)



## Pharmacie de Vernier Sàrl

184, route de Vernier  
1214 Vernier

### Heures d'ouverture :

Lu-Ve: 8h-19h

Sa: 8h-17h

### LIVRAISON À DOMICILE GRATUITE

Associée-Gérante: Mme N. Elfiki / Pharmacienne responsable: Mme E. Roupf-Ducet

Tél. 022 341 05 21

Fax: 022 341 02 65

## ActuVernier - tarifs publicitaires

1/12 page	CHF 110.-	1/3 page	CHF 400.-
2/12 page	CHF 220.-	1/2 page	CHF 560.-
1/4 page	CHF 300.-	1 page	CHF 1000.-

*communication@vernier.ch* – Tél. 022 306 07 80



## Pharmacie Vieux-Village

Vernier

Au coeur du village, une équipe stable qui privilégie le contact avec la clientèle.

### Votre spécialiste des médecines naturelles

- **Cosmétique**  
Pupa – Occitane  
Mavala – Bioderma
- **Produits vétérinaires**

- **Carte de fidélité**  
Cumulez vos points pour de nombreux avantages



[www.pharmacievieuxvillagevernier.ch](http://www.pharmacievieuxvillagevernier.ch)



### Evaluez votre risque cardio-vasculaire chez nous

Pharmacie du Vieux-Village  
Corinne Schüle  
pharmacienne responsable  
Rue du Village 18, 1214 Vernier  
T. 022 341 31 41

Livraisons gratuites à domicile  
Places de parc gratuites

#### Horaires

lu - ve : 8h00 - 12h30  
13h30 - 18h45  
samedi : 8h30 - 12h30

## ANNONCES GRATUITES

### A vendre

Pointe pour athlétisme, taille 42, marque ASICS modèle Hyperlo, utilisée deux fois.

CHF 50.- à discuter

tél. 076 693 66 31

### A votre service gratuitement.

Uniquement pour annonce sans but lucratif: tél. 022 306 06 20  
*actu@vernier.ch*



## Rejoignez-nous sur facebook

[www.facebook.com/VilledVernier](http://www.facebook.com/VilledVernier)

## Septembre Octobre

**Mercredi 21 septembre** – Rencontres Café-croissant au Centre de Quartier de Balexert de 9h30 à 11h.

**Jeudi 22 septembre** – « Livres à goûter » à la bibliothèque de Châtelaine à 15h30.

**Jeudi 22 et vendredi 23 septembre** – *Perfect Pet* à la Salle du Lignon à 20h.

**Samedi 24 septembre** – Atelier de l'accueil adultes-enfants « Histoires à danser » à l'EVE Bourquin à 9h30.

**Samedi 24 septembre** – La passerelle est à vous : vide-grenier aux Avanchets de 10h à 17h.

**Dimanche 25 septembre** – Concert au Lignon « D'Amants et d'Emigrants » au temple du Lignon à 18h.

**Jeudi 29 septembre** – Repas pour les aînés à la Maison de Quartier de Vernier-Village « Quart'île » à 12h.

**Jeudi 29 septembre** – Repas pour les aînés au Centre de quartier des Avanchets à 12h.

**Vendredi 30 septembre** – *La Nuit européenne des chercheurs* au CERN de 18h à 23h.

**Du 30 septembre au 2 octobre** – *Le Lignon en fête*, la cité fête ses 50 ans.

**Mardi 4 octobre** – Rencontres Café-croissants au Lignon de 9h30 à 11h.

**Samedi 8 octobre** – Finale du Tremplin jeune du Festival Vernier sur Rock à l'Abri à Genève.

**Samedi 8 octobre** – Portes ouvertes de l'association VEART au Centre de Quartier des Libellules de 9h30 à 12h30.

**Du 8 au 9 octobre** – Kermesse de la paroisse de l'Epiphanie à la Salle du Lignon.

**Du 11 octobre au 5 novembre** – Exposition de « Lanca Paula », tableaux Arts Déco à la MACAV.

**Mercredi 12 octobre** – Rencontres Café-croissants aux Libellules de 9h30 à 11h.

**Mercredi 12 octobre** – *3 p'tits contes et puis s'en vont...* à la bibliothèque de Châtelaine à 17h.

**Du 13 au 15 octobre** – Festival Vernier sur Rock à la Salle du Lignon.

**Du 14 au 16 octobre** – Week-end japonais, art floral ikebana d'ikenobo, cérémonie du thé d'urasenke à la Maison Chauvet-Lullin.

**Samedi 15 octobre** – 5<sup>e</sup> anniversaire de Repas à 5 Francs à la salle du Centre de Quartier d'Avanchet de 14h à 22h.

**Dimanche 16 octobre** – Concert au Lignon, Patrick Bielser: Ensemble de Musique Klezmer au temple du Lignon à 18h.

**Jeudi 20 octobre** – *Chatons violents* à la Salle du Lignon à 20h.

**Jeudi 20 octobre** – Rencontres Café-croissants à Vernier-Village de 9h30 à 11h.

**Du 22 octobre au 5 novembre** – *Youpla... boum!* au P'tit Music'Hohl à 20h30.

**Samedi 29 octobre** – Thé dansant pour les seniors au Centre de Quartier des Avanchets de 14h à 17h30.

**Dimanche 30 octobre** – Rendez-vous baroque: *Si Peau d'âne m'était conté* à la Salle du Lignon à 15h.

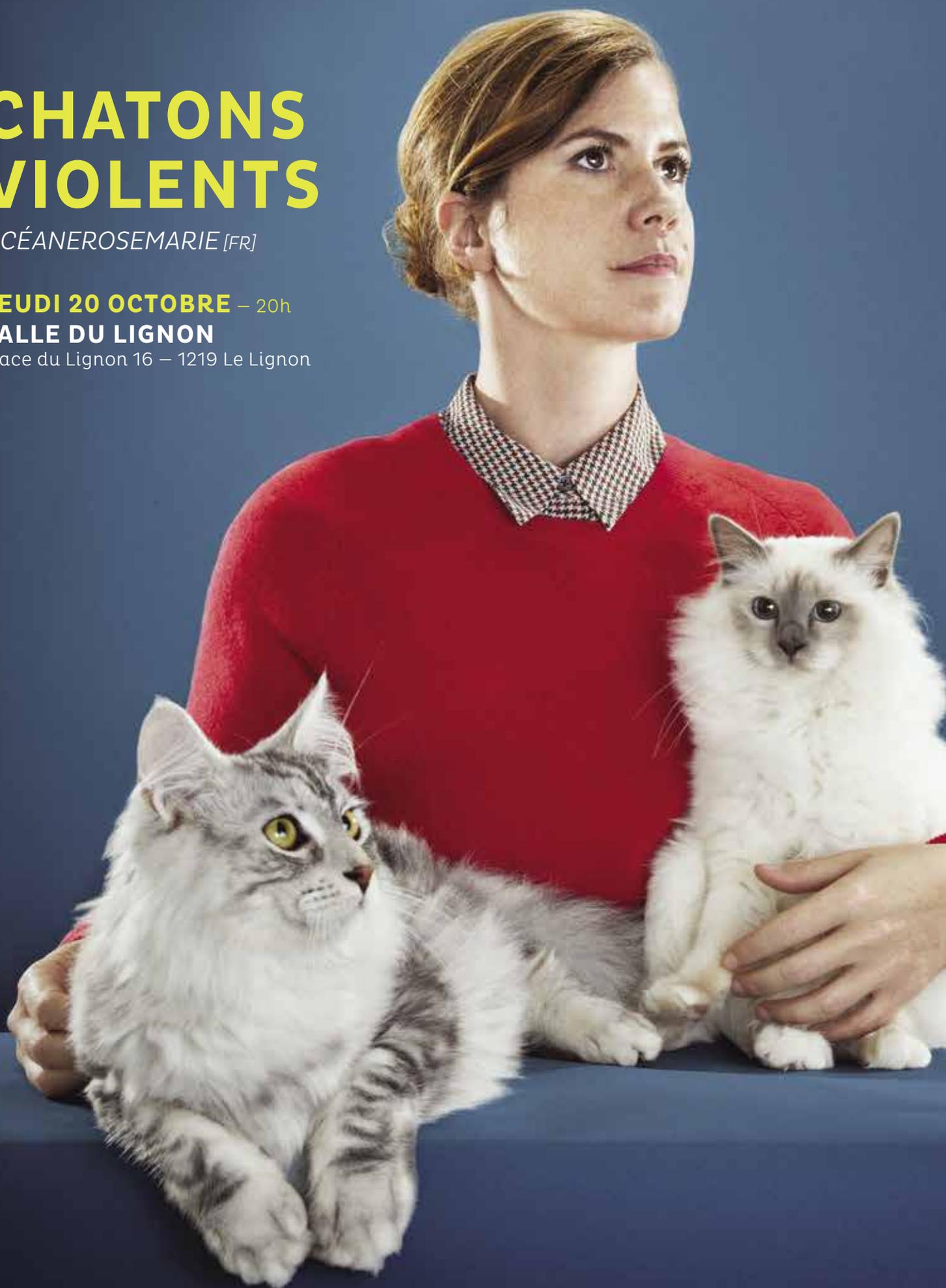
# CHATONS VIOLENTS

OCÉANEROSEMARIE [FR]

**JEUDI 20 OCTOBRE** – 20h

**SALLE DU LIGNON**

Place du Lignon 16 – 1219 Le Lignon



© Barrère & Simon